

«УТВЕРЖДАЮ»

Генеральный директор

ООО «МЕДЭЙЛ»



Л. Б. Бронникова

"12" августа 2021 г.

ФОТОГРАФИЧЕСКОЕ ИЗОБРАЖЕНИЕ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ

**Система цифровая рентгеновская стоматологическая
панорамная, варианты исполнения: X-MIND PRIME 2D, X-
MIND PRIME 3D, X-MIND PRIME 2D CEPH, X-MIND
PRIME 3D CEPH,**

производства

«де Гетцен - С.р.л.», Италия (de Götzen - S.r.l., ITALY)

Оглавление

I. Система цифровая рентгеновская стоматологическая панорамная вариант исполнения X-MIND PRIME 2D	6
1. Колонна моторизованная телескопическая (настенное крепление).....	7
2. Основная опора	8
3. Блок поворотный в сборе:	9
3.1 Генератор рентгеновского излучения.	10
3.2 Линейный несъемный детектор для получения ОПТГ изображений.....	11
4. Опора для рук пациента.....	13
5 Система позиционирование пациента в составе:	14
5.1 Опора для подбородка.....	15
5.2 Прикусной валик со стержнем.....	16
5.3 Упор для губы.....	17
5.4 Чехлы одноразовые гигиенические для прикусного валика.....	18
6 Панель управления.....	19
7 Рабочая станция.....	20
7.1 Компьютер с установленным программным обеспечением AIS.	21
7.2 Монитор	22
7.3 Шнур питания.....	23
7.4 Клавиатура	24
7.5 Мышь.....	25
7.6 Кабель SDVI – SHDMI	26
7.7 Кабель USB - USB type printer	27
7.8 Кабель Ethernet.....	28
8. Комплект соединительных кабелей: 2 кабеля CAT5 длиной 20 м.	29
9. Программное обеспечение AIS на электронном носителе	30
10. Руководство по эксплуатации X-MIND PRIME 2D.....	31
11. Эксплуатационная документация программного обеспечения AIS.....	32
11.1 Руководство пользователя «ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ AIS»	32
11.2 Руководство пользователя по набору программных средств для медицинского отраслевого стандарта создания, хранения, передачи и визуализации цифровых медицинских изображений и документов обследованных пациентов (DICOM)	33
11.3 Руководство пользователя программы CONFIGURATOR AIS 3.5.....	34
II. Система цифровая рентгеновская стоматологическая панорамная вариант исполнения X-MIND PRIME 3D	35
1. Колонна моторизованная телескопическая (настенное крепление).....	36
2. Основная опора	38
3. Блок поворотный в сборе:	39

3.1	Генератор рентгеновского излучения.....	40
3.2	Плоскопанельный несъемный детектор для получения КЛКТ и ОПТГ изображений	41
4	Опора для рук пациента.....	42
5	Система позиционирования пациента в составе:	43
5.1	Опора для подбородка.....	44
5.2	Прикусной валик со стержнем.....	45
5.3	Упор для губы.....	46
5.4	Чехлы одноразовые гигиенические для прикусного валика	47
6	Панель управления.....	48
7	Рабочая станция.....	49
7.1	Компьютер с установленным программным обеспечением AIS.	50
7.2	Монитор	51
7.3	Шнур питания.....	52
7.4	Клавиатура	53
7.5	Мышь.....	54
7.6	Кабель SDVI – SHDMI.....	55
7.7	Кабель USB - USB type printer	56
7.8	Кабель Ethernet.....	57
8	Комплект соединительных кабелей: 2 кабеля CAT5 длиной 20 м.	58
9	Программное обеспечение AIS на электронном носителе	59
10	Руководство по эксплуатации X-MIND PRIME 3D	60
11.	Эксплуатационная документация программного обеспечения AIS.....	61
11.1	Руководство пользователя «ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ AIS»	61
11.2	Руководство пользователя по набору программных средств для медицинского отраслевого стандарта создания, хранения, передачи и визуализации цифровых медицинских изображений и документов обследованных пациентов (DICOM)	62
11.3	Руководство пользователя программы CONFIGURATOR AIS 3.5.....	63
12.	Программный ключ для расширения поля обзора с 85 X 93 мм до 120 X 100 мм	64
III.	Система цифровая рентгеновская стоматологическая панорамная вариант исполнения X- MIND PRIME 3D СЕРН	65
1.	Колонна моторизованная телескопическая (настенное-напольное крепление)	66
2.	Основная опора	67
3.	Блок поворотный в сборе:	68
3.1	Генератор рентгеновского излучения.	69
3.2	Плоскопанельный несъемный детектор для получения КЛКТ и ОПТГ изображений	70
4.	Опора для рук пациента.....	71
5.	Система позиционирования пациента в составе:	72
5.1	Опора для подбородка.....	73

5.2	Прикусной валик со стержнем.....	74
5.3	Упор для губы.....	75
5.4	Чехлы одноразовые гигиенические для прикусного валика.....	76
6.	Панель управления.....	77
7.	Рабочая станция.....	78
7.1	Компьютер с установленным программным обеспечением AIS.....	79
7.2	Монитор	80
7.3	Шнур питания.....	81
7.4	Клавиатура	82
7.5	Мышь.....	83
7.6	Кабель SDVI – SHDMI.....	84
7.7	Кабель USB - USB type printer	85
7.8	Кабель Ethernet.....	86
8.	Комплект соединительных кабелей: 2 кабеля CAT5 длиной 20 м.	87
9.	Программное обеспечение AIS на электронном носителе	88
10.	Руководство по эксплуатации X-MIND PRIME 3D CEPH	89
11.	Эксплуатационная документация программного обеспечения AIS.....	90
11.1	Руководство пользователя «ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ AIS»	90
11.2	Руководство пользователя по набору программных средств для медицинского отраслевого стандарта создания, хранения, передачи и визуализации цифровых медицинских изображений и документов обследованных пациентов (DICOM).....	91
11.3	Руководство пользователя программы CONFIGURATOR AIS 3.5.....	92
12.	Программный ключ для расширения поля обзора с 85 X 93 мм до 120 X 100 мм	93
14.	Съемный линейный детектор для получения ТРГ снимков	96
15.	Несъемный щелевой коллиматор	98
16.	Система позиционирования пациента для обследования CEPH:.....	99
	- Фиксаторы ушные.....	100
	- Регулируемая опора для носа	101
	- Одноразовые гигиенические вкладки для ушей.....	102
IV.	Система цифровая рентгеновская стоматологическая панорамная вариант исполнения X- MIND PRIME 2D CEPH	103
1.	Колонна моторизованная телескопическая (настенное-напольное крепление)	104
2.	Основная опора	105
3.	Блок поворотный в сборе:	106
3.1	Генератор рентгеновского излучения.....	107
3.2	Линейный несъемный детектор для получения ОПТГ изображений.....	108
4.	Опора для рук пациента.....	109
5.	Система позиционирование пациента в составе:	110

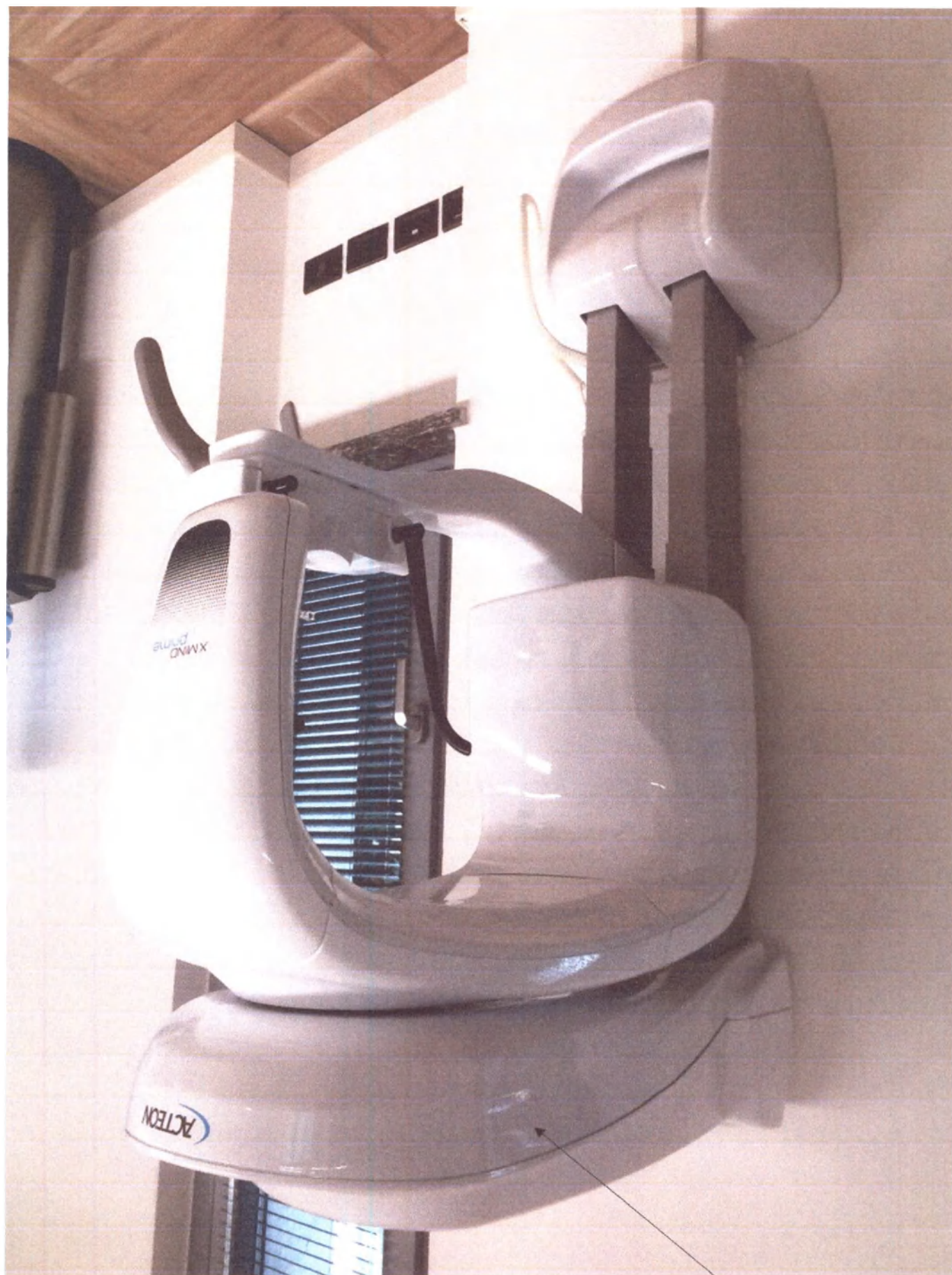
5.1	Опора для подбородка.....	111
5.2	Прикусной валик со стержнем.....	112
5.3	Упор для губы.....	113
5.4	Чехлы одноразовые гигиенические для прикусного валика.....	114
6.	Панель управления.....	115
7.	Рабочая станция.....	116
7.1	Компьютер с установленным программным обеспечением AIS.	117
7.2	Монитор	118
7.3	Шнур питания.....	119
7.4	Клавиатура	120
7.5	Мышь.....	121
7.6	Кабель SDVI – SHDMI.....	122
7.7	Кабель USB - USB type printer	123
7.8	Кабель Ethernet.....	124
8.	Комплект соединительных кабелей: 2 кабеля CAT5 длиной 20 м.	125
9.	Программное обеспечение AIS на электронном носителе	126
11.	Эксплуатационная документация программного обеспечения AIS.....	128
11.1	Руководство пользователя «ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ AIS»	128
11.2	Руководство пользователя по набору программных средств для медицинского отраслевого стандарта создания, хранения, передачи и визуализации цифровых медицинских изображений и документов обследованных пациентов (DICOM)	129
11.3	Руководство пользователя программы CONFIGURATOR AIS 3.5.....	130
12.	Кронштейн горизонтальный СЕРН.....	131
13.	Съемный линейный детектор для получения ТРГ снимков	132
14.	Несъемный щелевой коллиматор	133
15.	Система позиционирования пациента для обследования СЕРН:.....	134
	- Фиксаторы ушные.....	135
	- Регулируемая опора для носа	136
	- Одноразовые гигиенические вкладки для ушей.....	137

1. Система цифровая рентгеновская стоматологическая панорамная вариант исполнения X-MIND PRIME 2D



1. Колонна моторизованная телескопическая (настенное крепление)



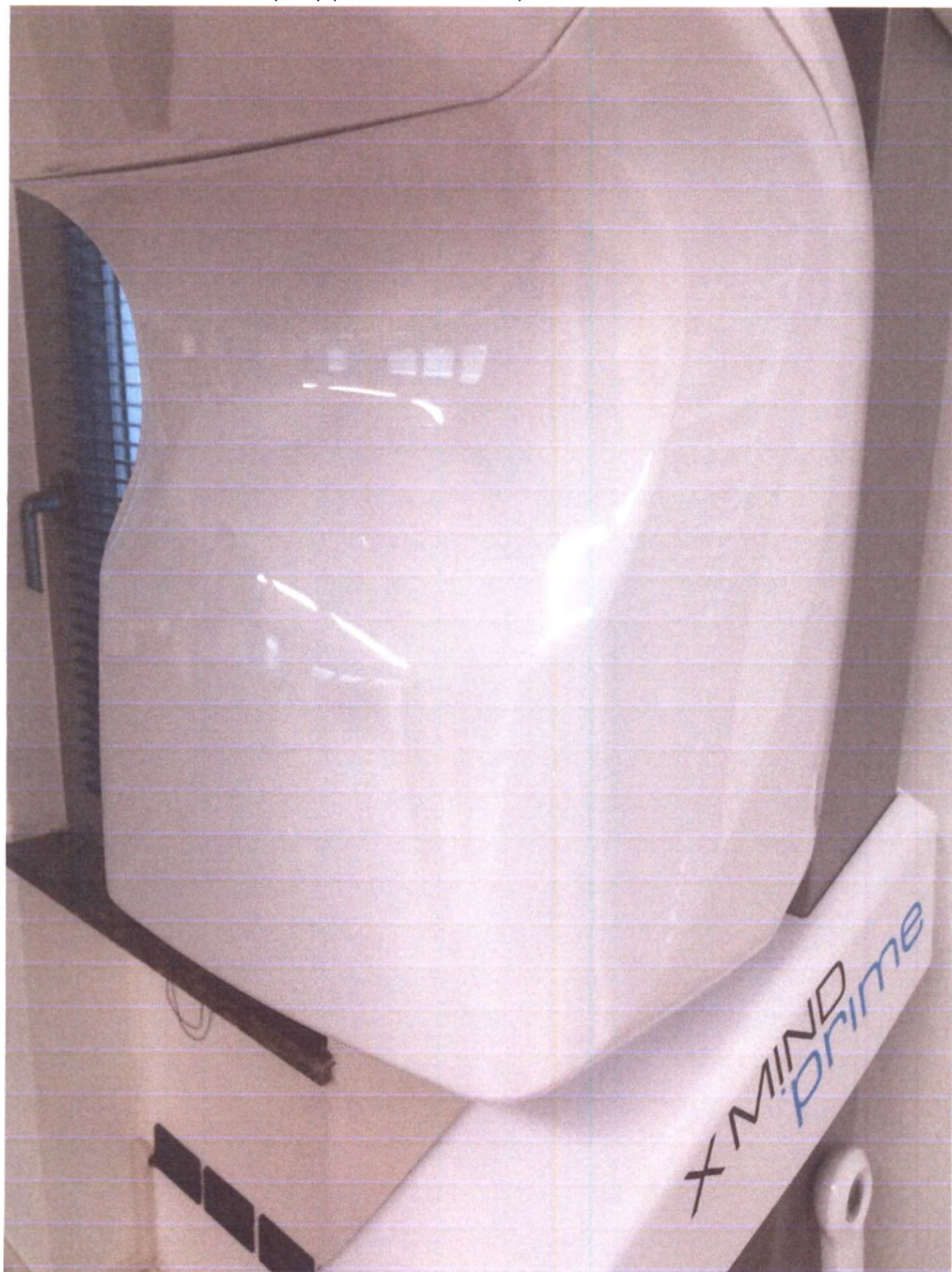


2. Основная опора

3. Блок поворотный в сборе:



3.1 Генератор рентгеновского излучения.



3.2 Линейный несъемный детектор для получения ОПТГ изображений





4. Опора для рук пациента



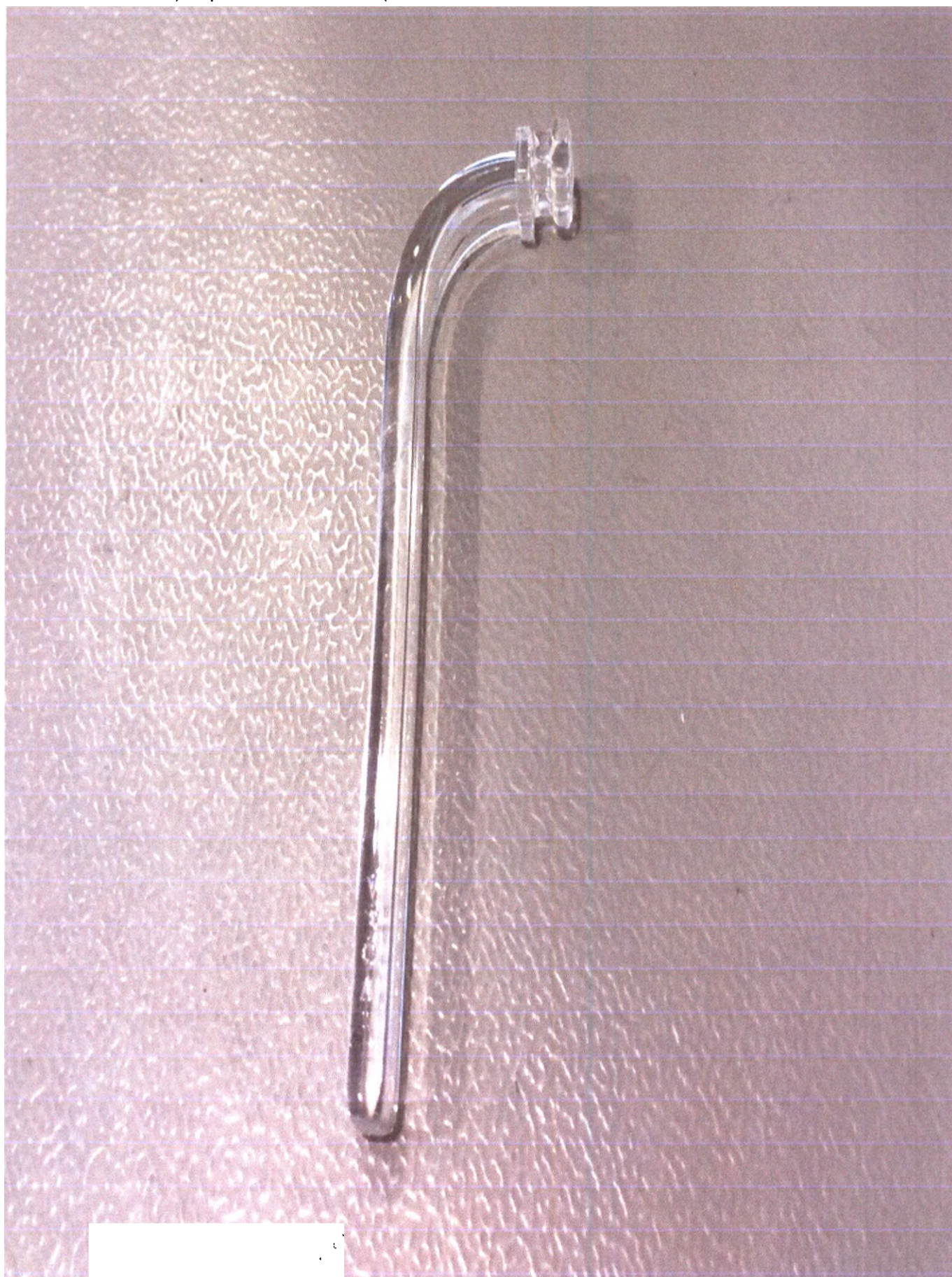
5 Система позиционирования пациента в составе:



5.1 Опора для подбородка



5.2 Прикусной валик со стержнем.

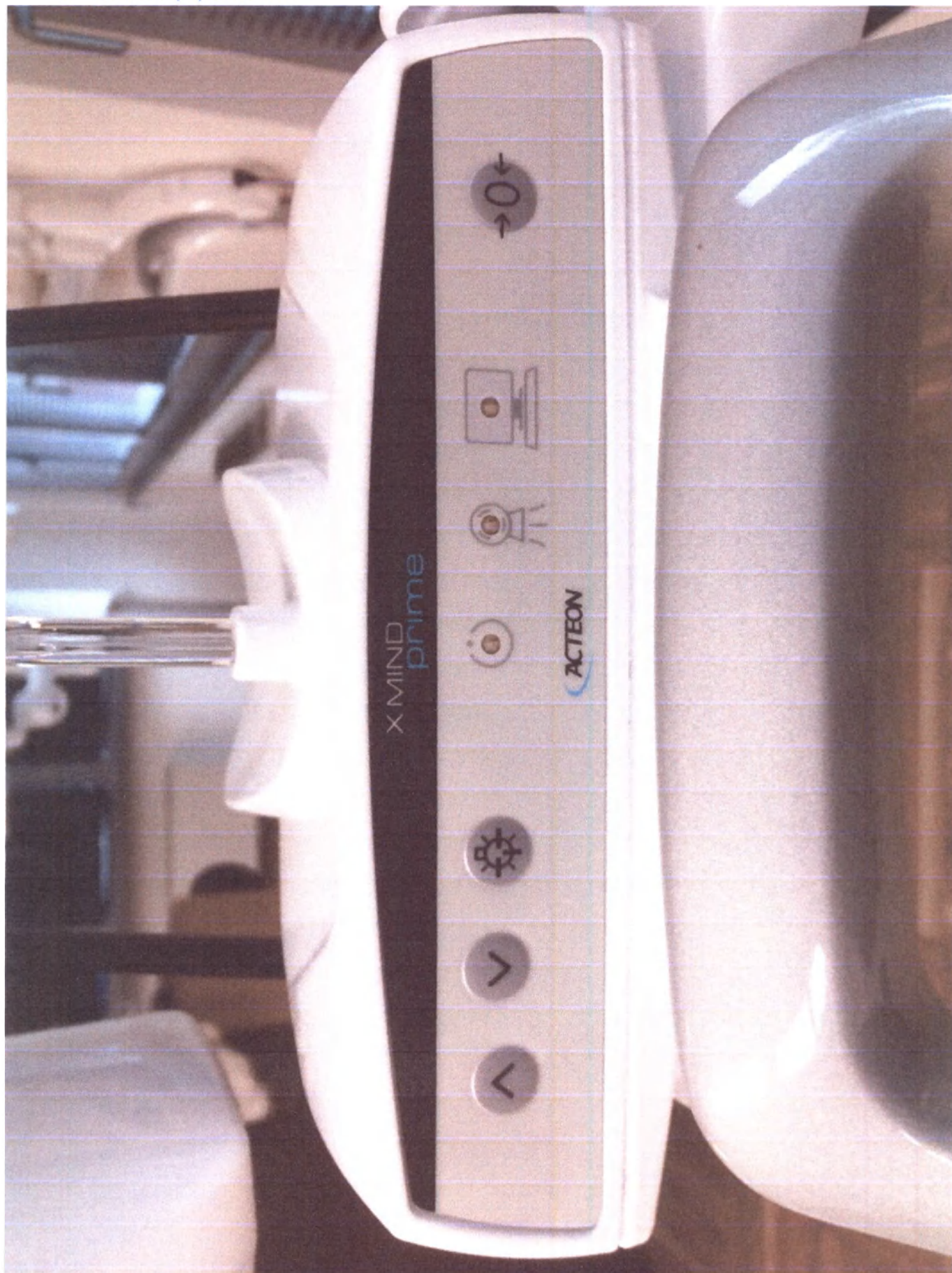


5.3 Упор для губы



5.4 Чехлы одноразовые гигиенические для прикусного валика



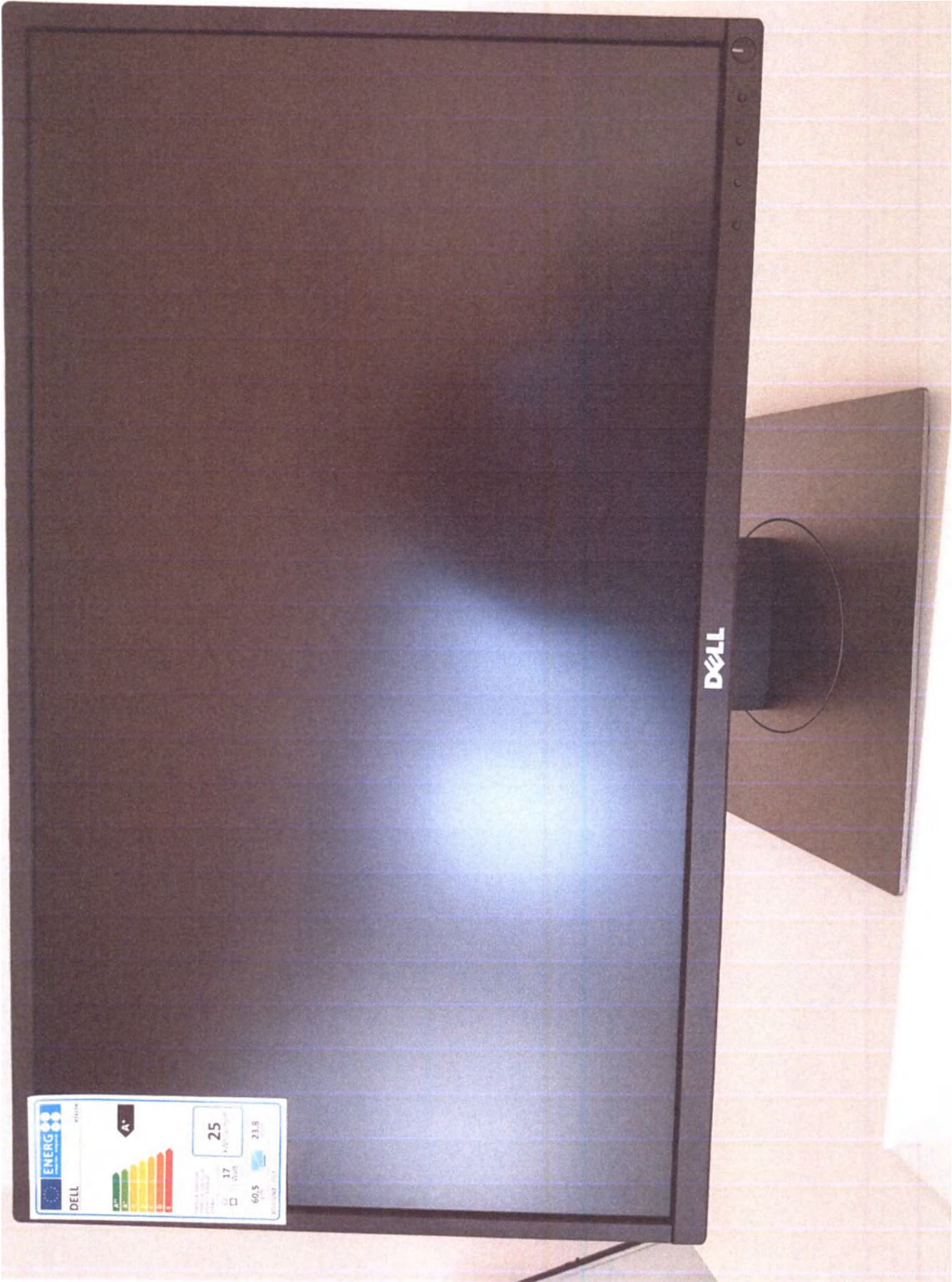




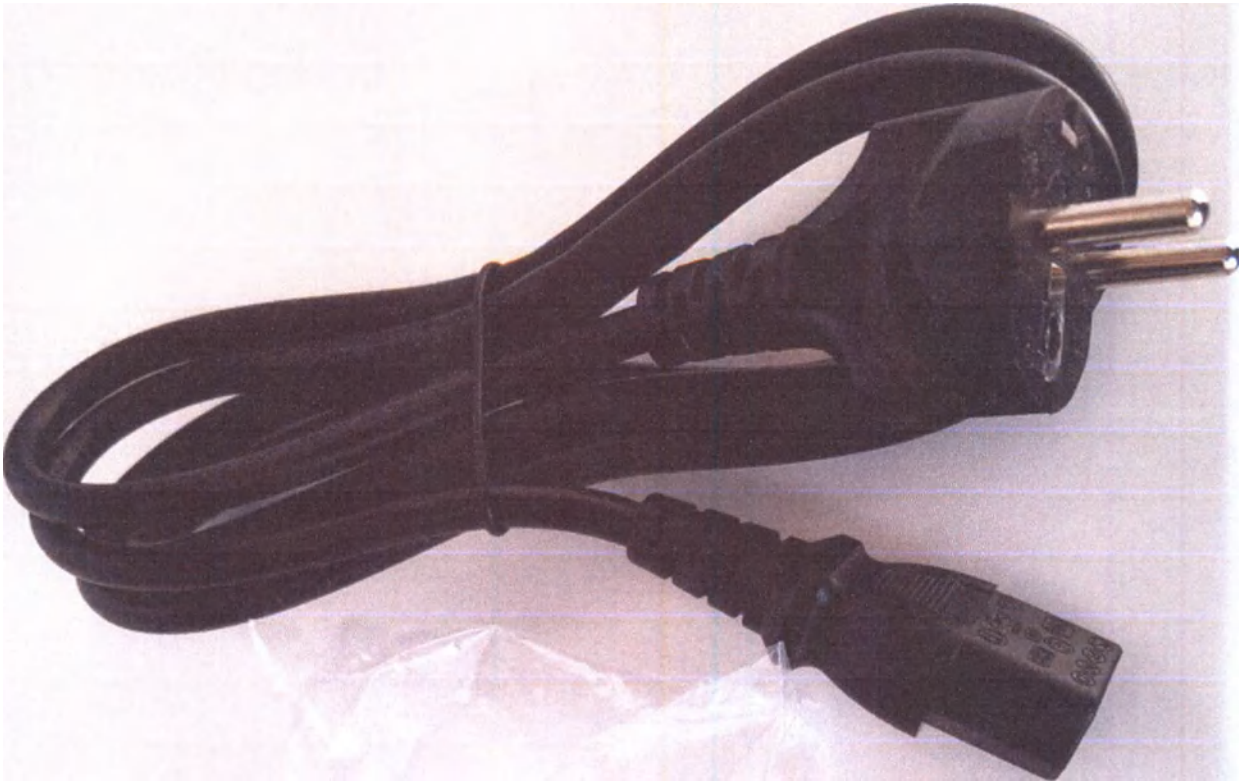
7.1 Компьютер с установленным программным обеспечением AIS.



7.2 Монитор



7.3 Шнур питания



7.4 Клавиатура



7.5 Мышь

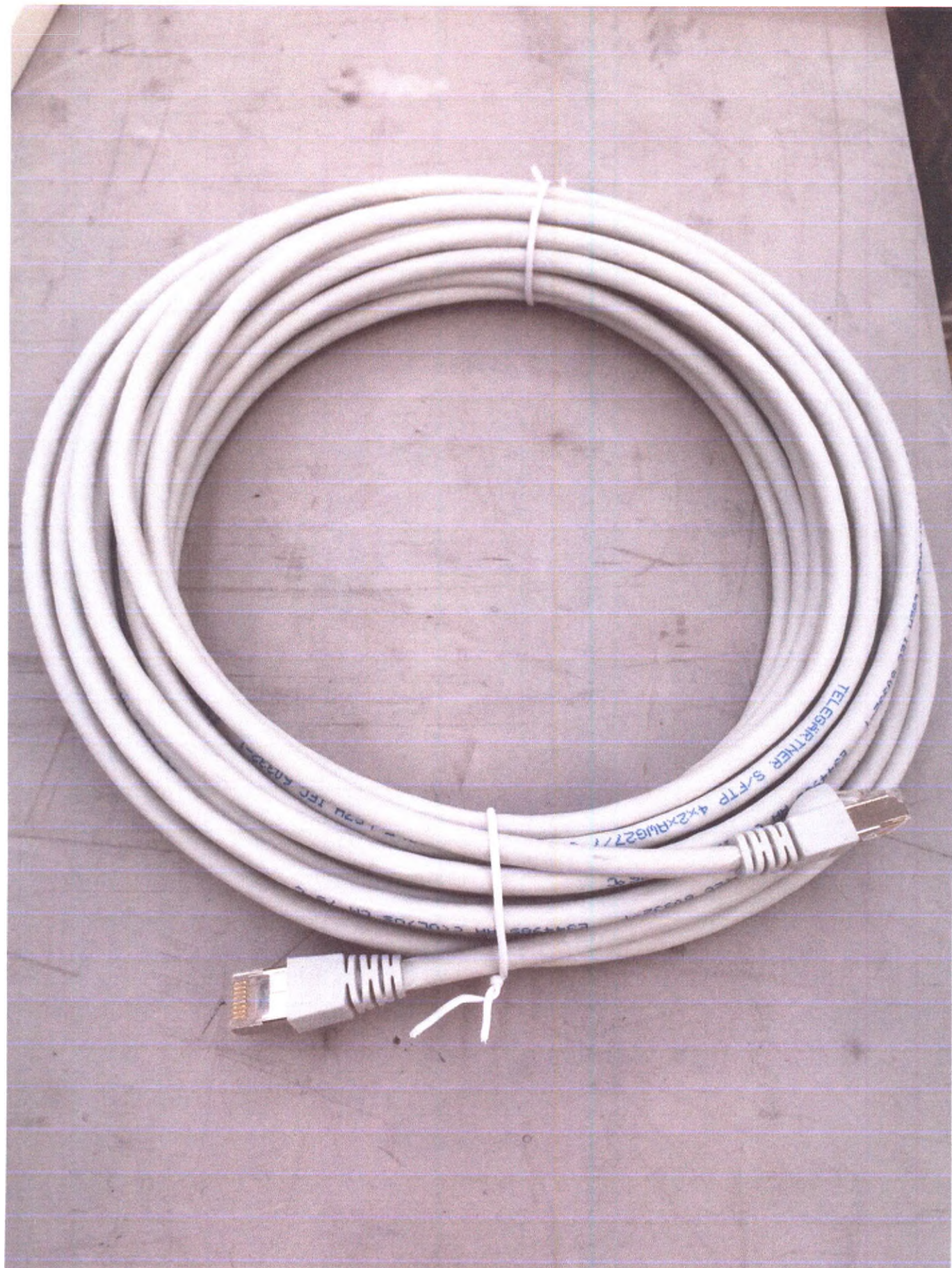




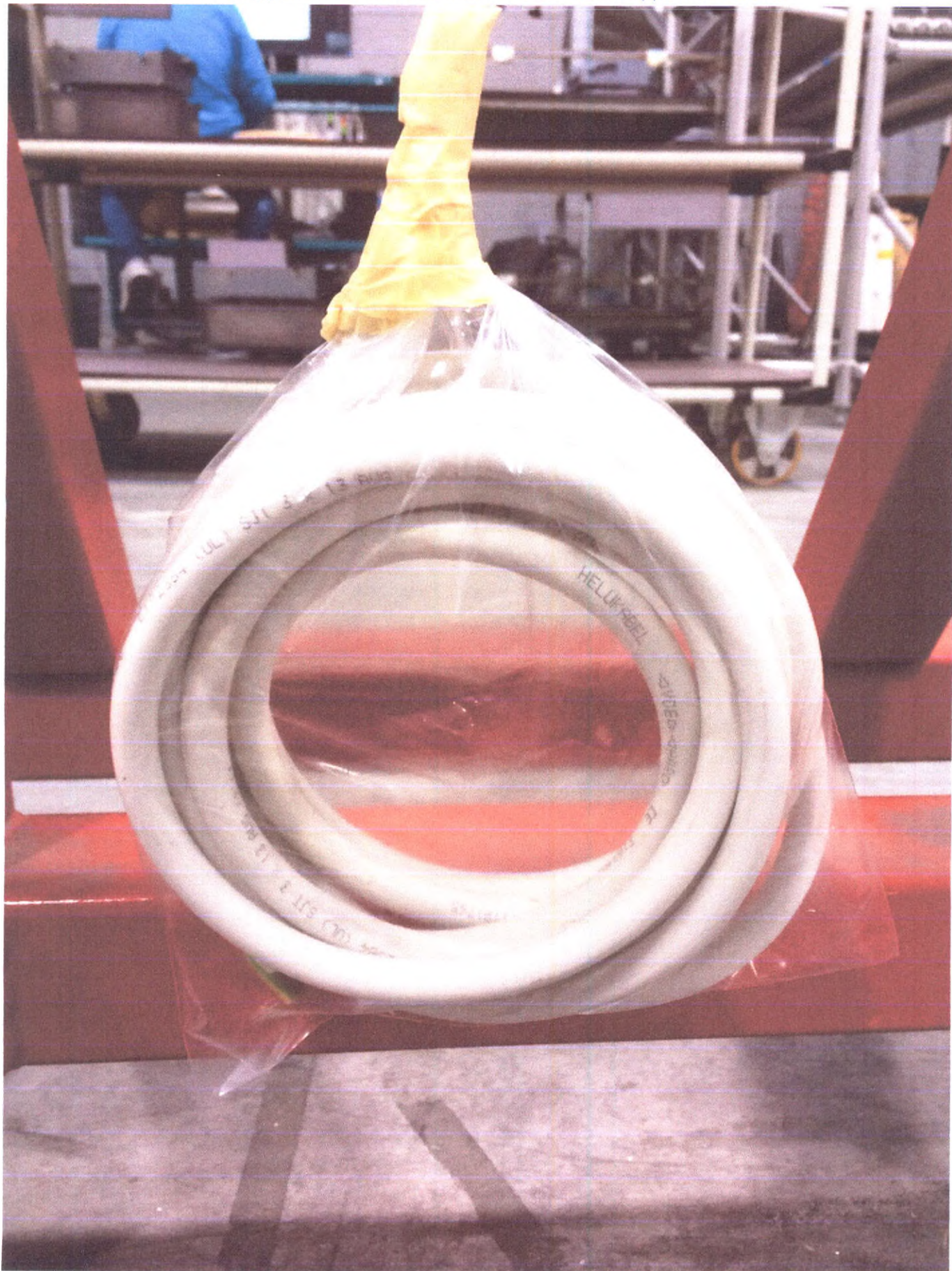
7.7 Кабель USB - USB type printer



7.8 Кабель Ethernet



8. Комплект соединительных кабелей: 2 кабеля CAT5 длиной 20 м.



9. Программное обеспечение AIS на электронном носителе



X MIND prime



X-MIND prime User Manual

USER MANUAL • X-MIND prime • (19) • 07/2020 • NXMPEN010D



РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ AIS



ACTEON suite
imaging

РУС



DEGGTZEN S.r.l. a Socio Unico - A company of ACTEON Group
Attività di direzione e coordinamento di Financieri Acteon
Via Roma 45 - 21013 (BG) - ACTEON (VA) - ITALY
Tel. +39 0331 376 700 - Fax +39 0331 376 753 - www.acteongroup.com
E-mail: degob@acteongroup.com - degob@acteongroup.com
Capitale sociale € 41.600 - Iv. R.E.A. 264581 - Reg. Imp. Varese 45049 - Cod. Mec. VA049050
P.I. 01174000151 - P.I.E. 0117400128 - I.F. 01121570127 - Reg. AEE 0108000001254

www.acteongroup.com



**Руководство пользователя по
набору программных средств для
медицинского отраслевого
стандарта создания, хранения,
передачи и визуализации
цифровых медицинских
изображений и документов
обследованных пациентов
(DICOM)**



Руководство пользователя по набору программных средств для стандарта
DICOM · ПО Acteon Imaging Suite · (14) · 10/2018 · NAISEN090E



РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ ПРОГРАММЫ CONFIGURATOR AIS 3.5

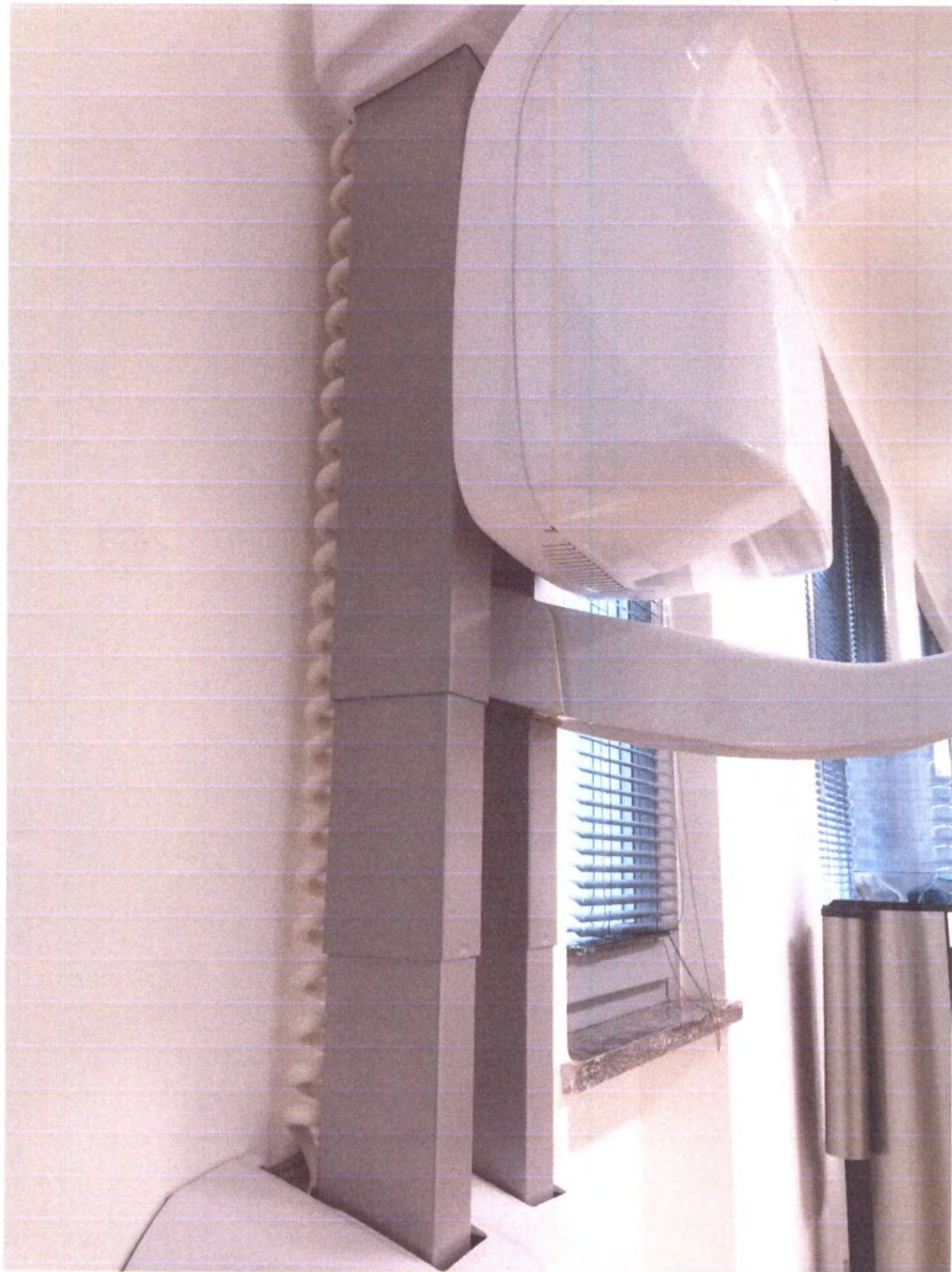


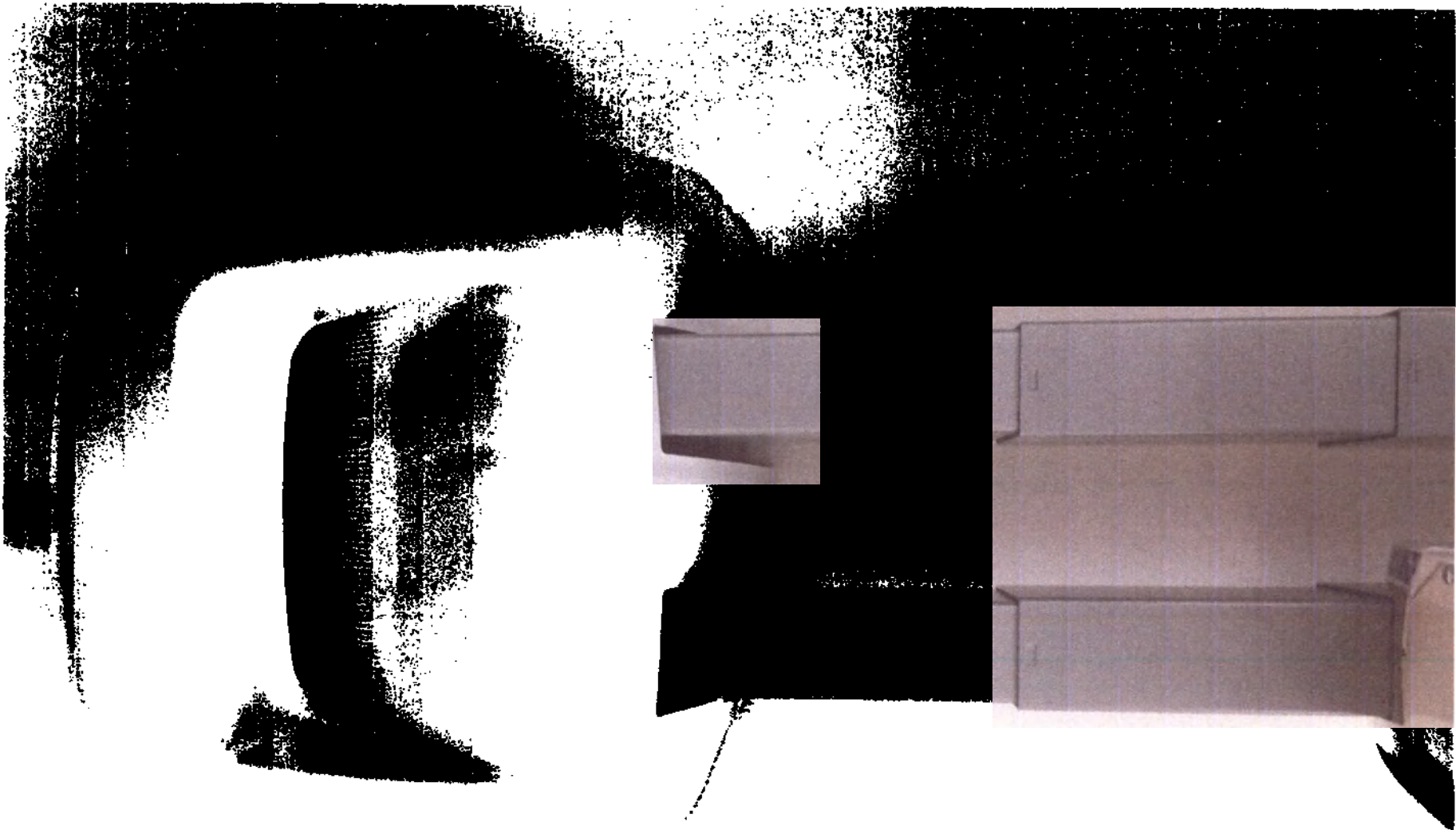
Руководство пользователя программы CONFIGURATOR AIS 3.5 -
Инженерное программное обеспечение Acteon Imaging Suite • (14) • 07/2020 • NAIBEN060J

II. Система цифровая рентгеновская стоматологическая панорамная вариант исполнения X-MIND PRIME 3D

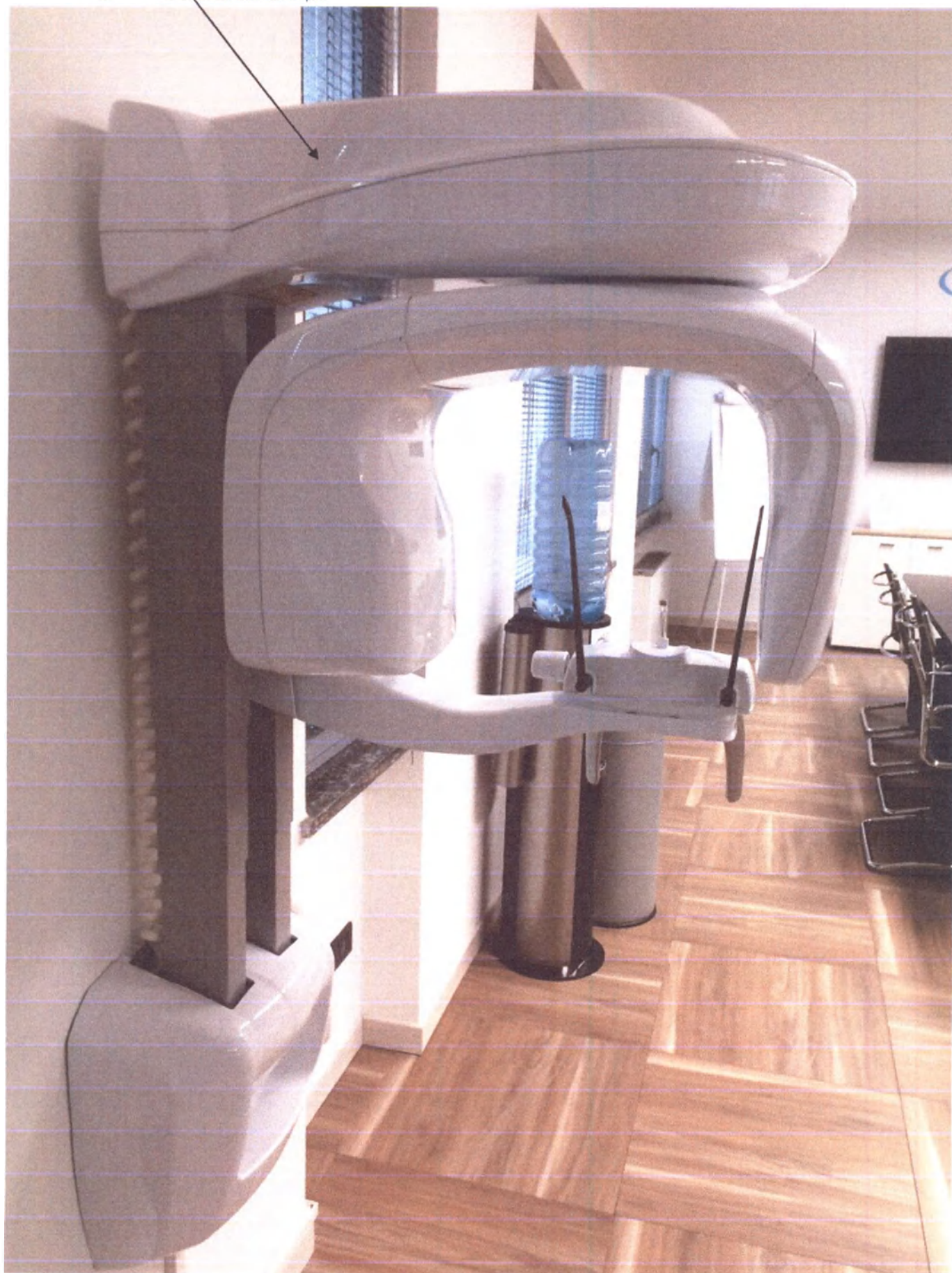


1. Колонна моторизованная телескопическая (настенное крепление)





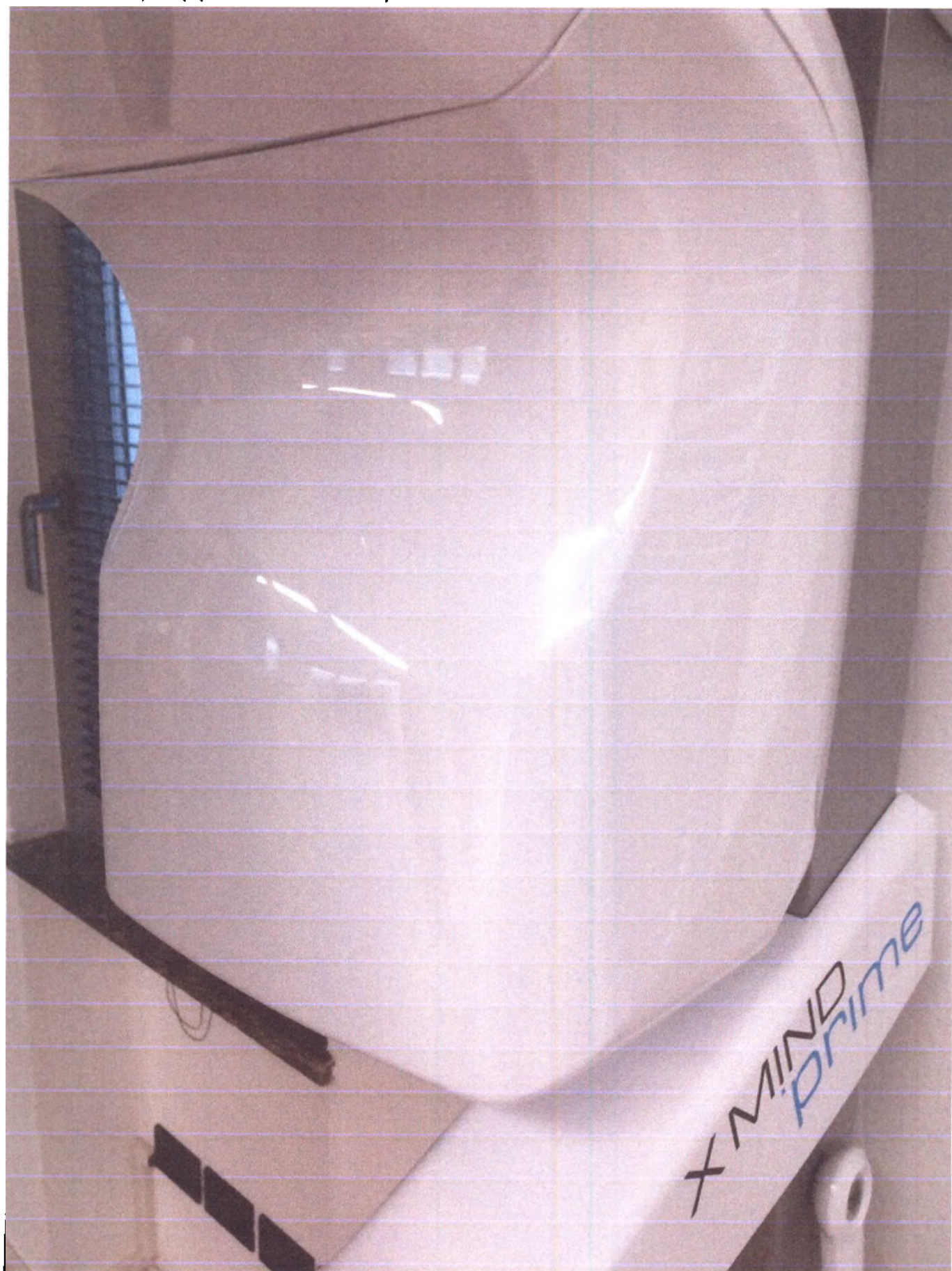
2. Основная опора



3. Блок поворотный в сборе:



3.1 Генератор рентгеновского излучения.



3.2 Плоскопанельный несъемный детектор для получения КЛКТ и ОПТГ изображений



4 Опора для рук пациента



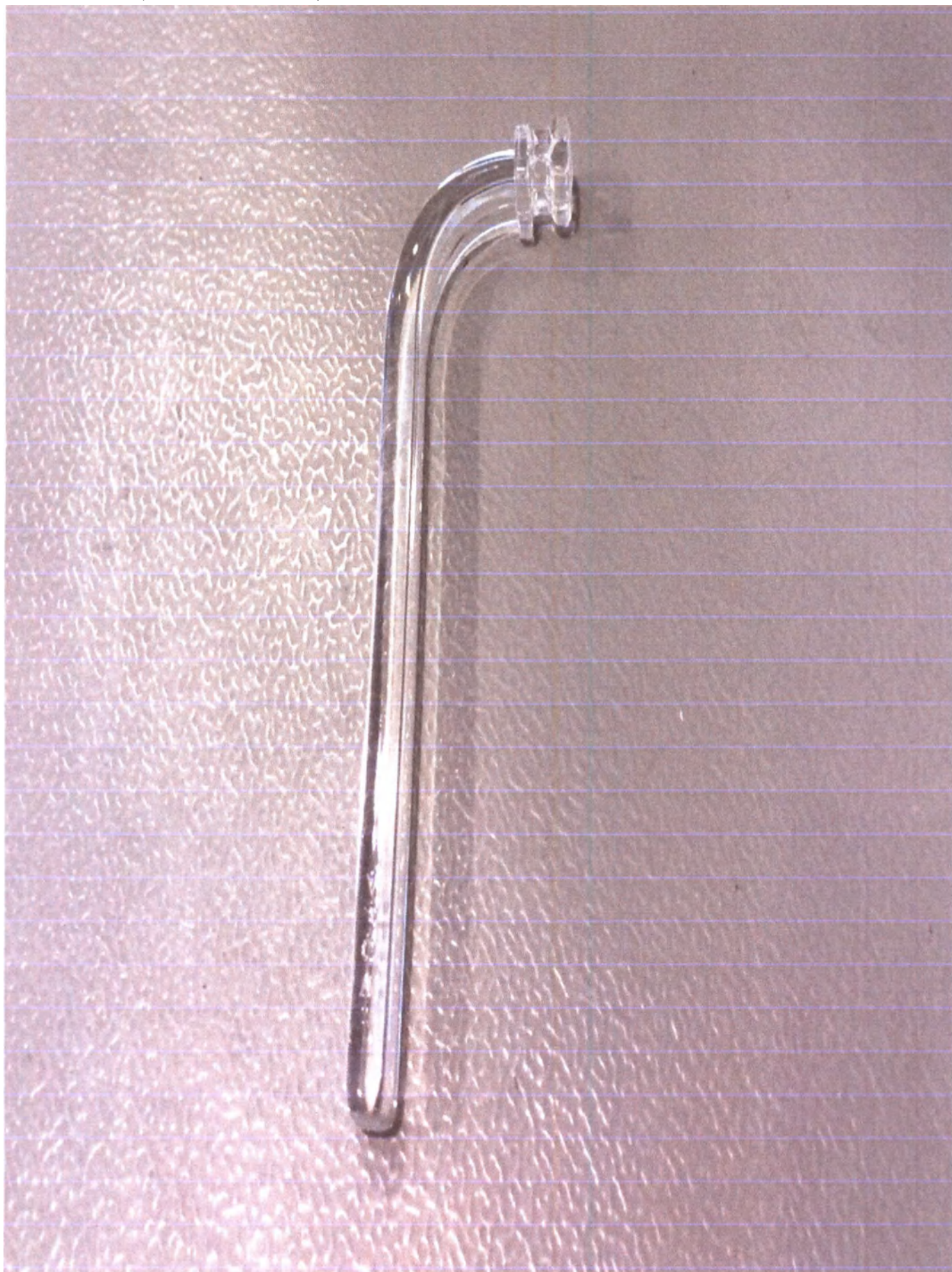
5 Система позиционирования пациента в составе:



5.1 Опора для подбородка



5.2 Прикусной валик со стержнем.

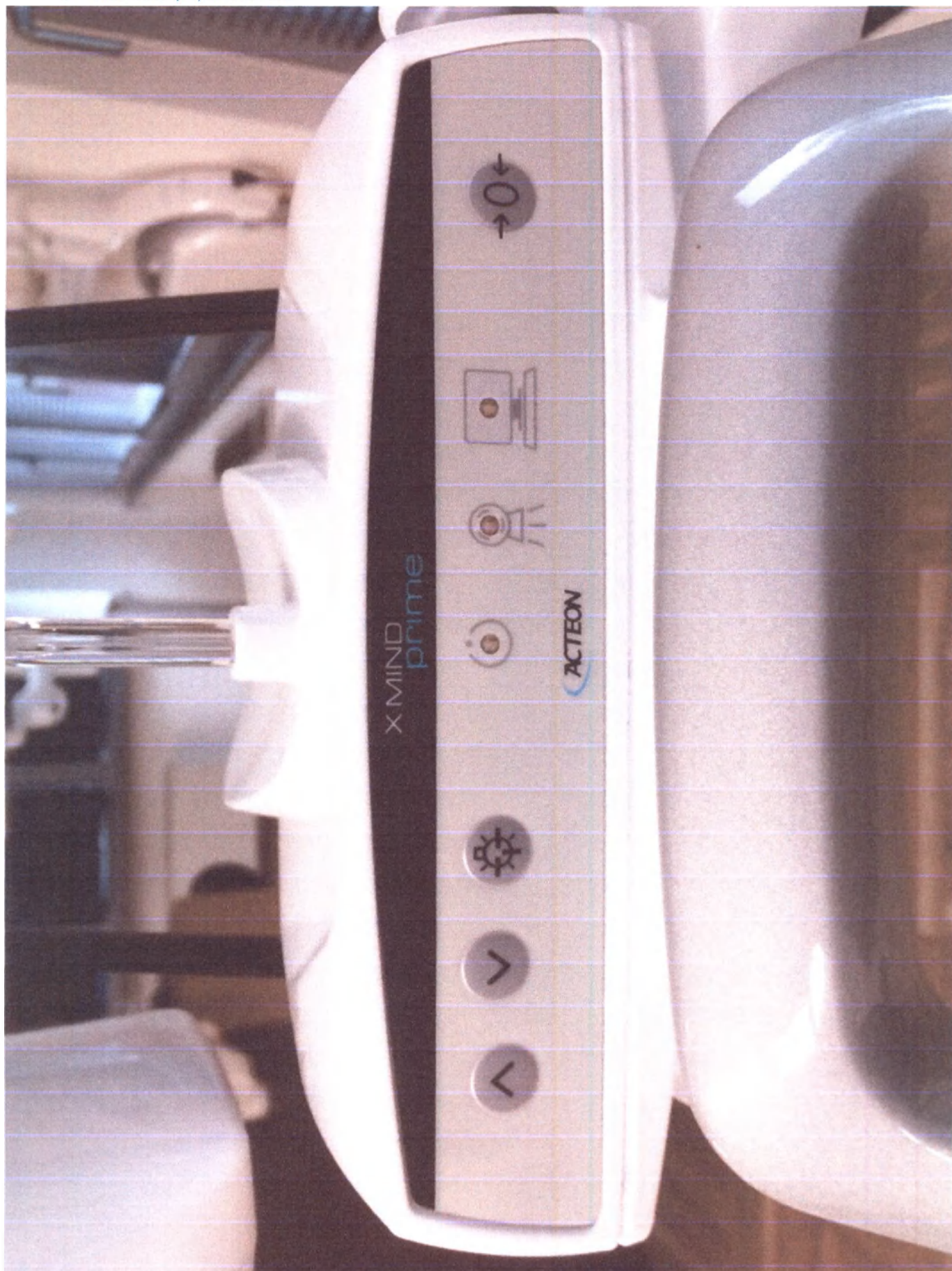


5.3 Упор для губы



5.4 Чехлы одноразовые гигиенические для прикусного валика







7.1 Компьютер с установленным программным обеспечением AIS.



7.2 Монитор





Made in China

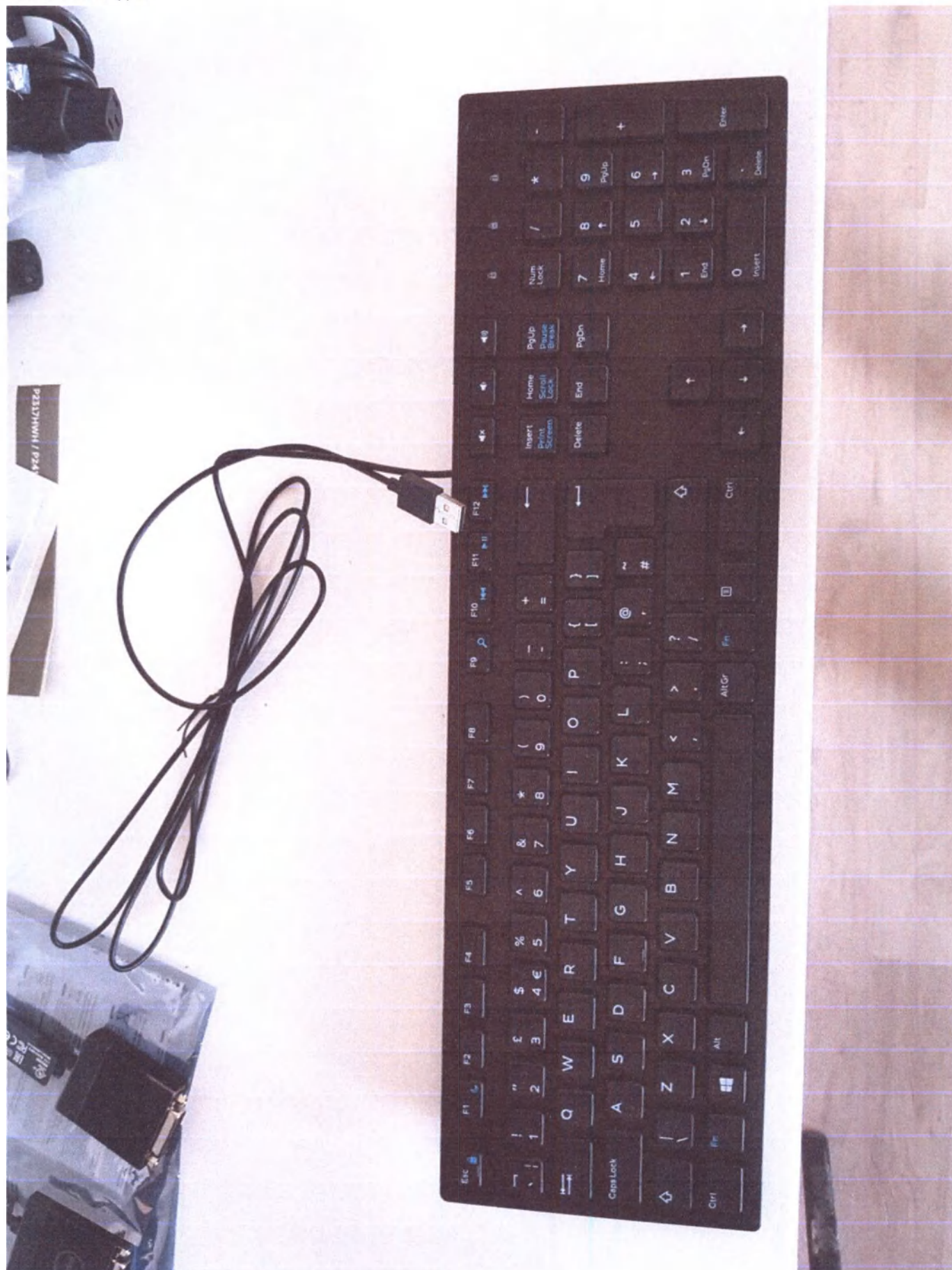


DP/N

078390

CN-078390-76581-716-09BM-A04

7.4 Клавиатура



7.5 Мышь

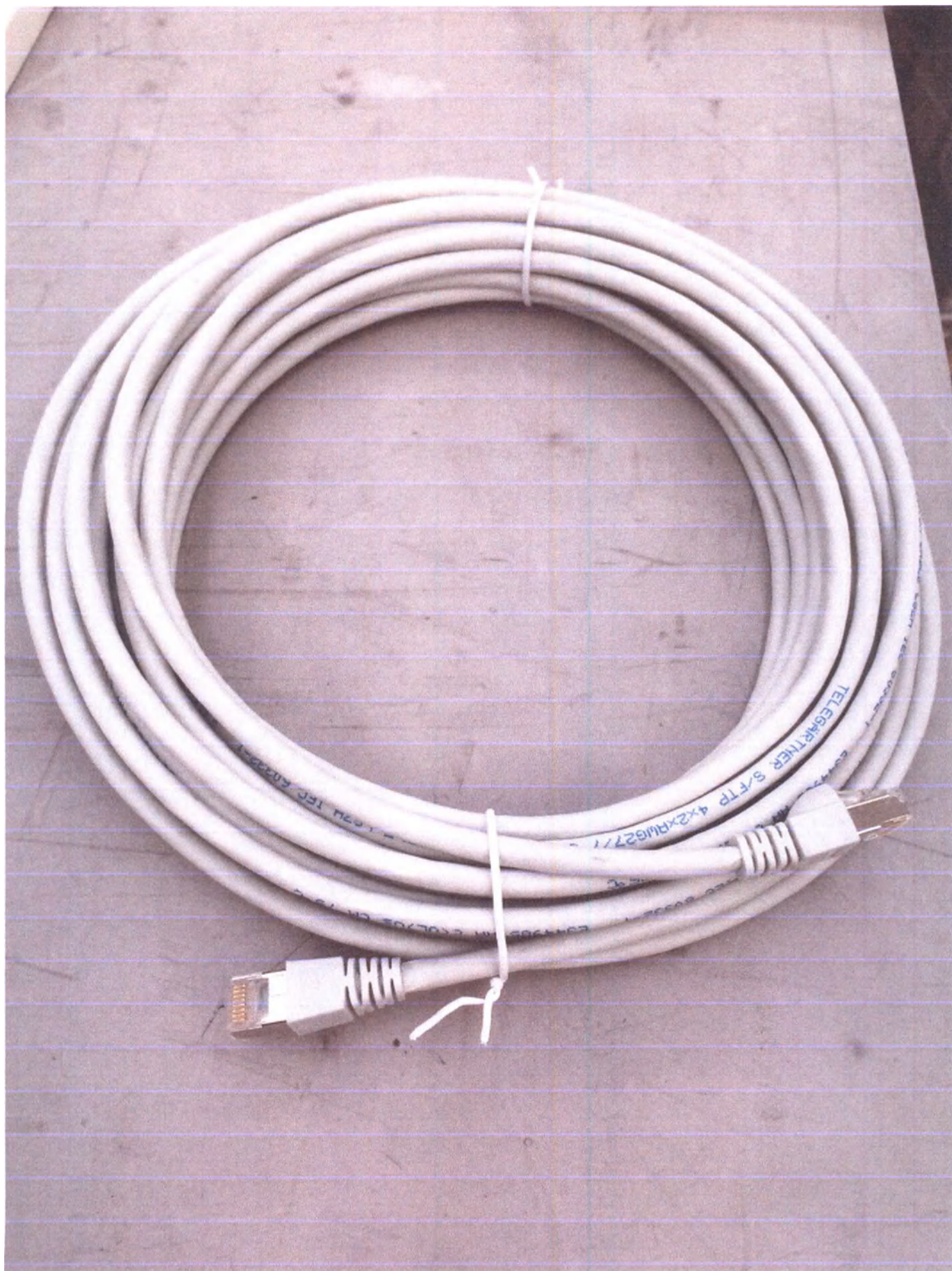




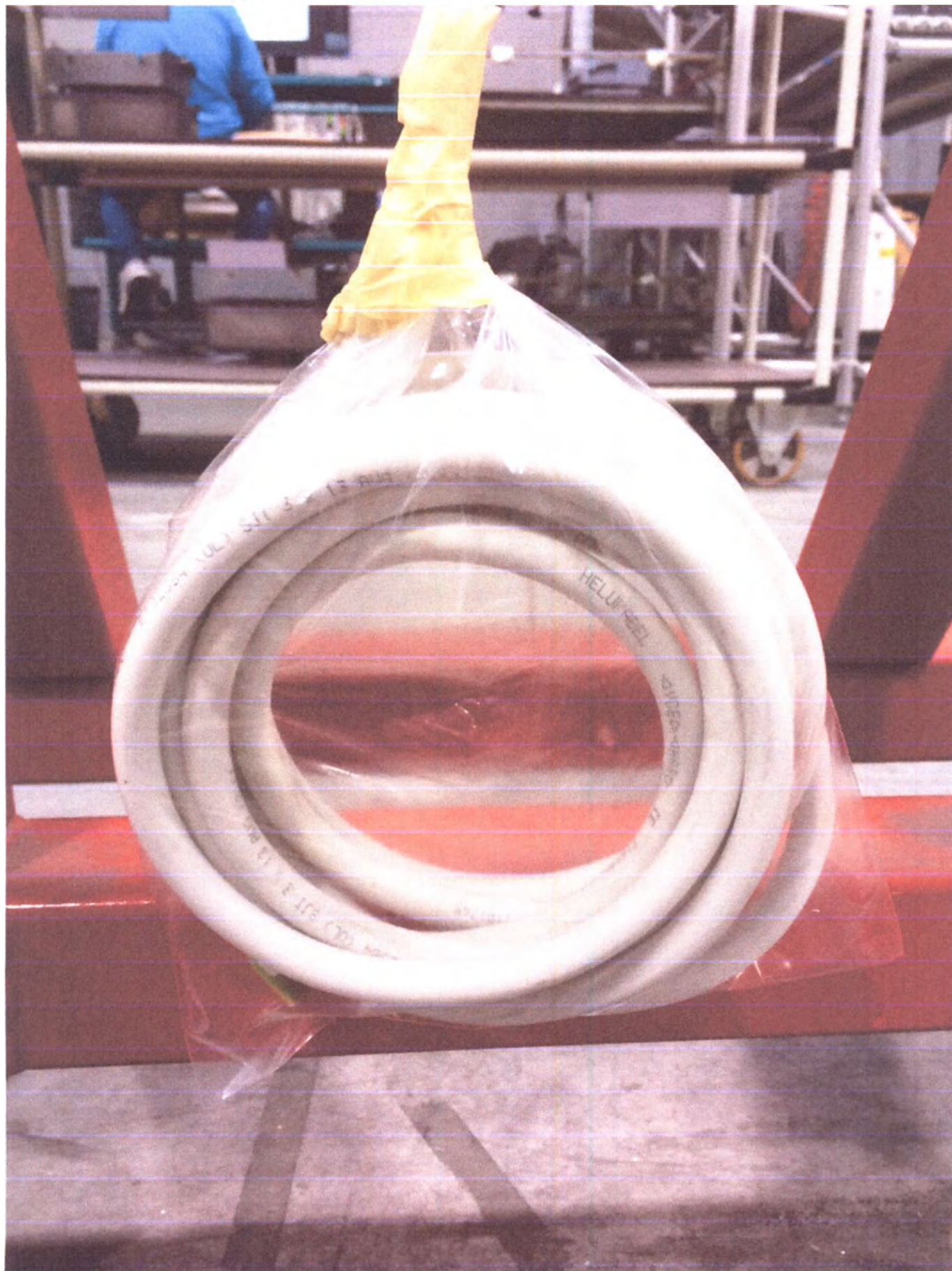
7.7 Кабель USB - USB type printer



7.8 Кабель Ethernet



8 Комплект соединительных кабелей: 2 кабеля CAT5 длиной 20 м.





X MIND prime



X-MIND prime 3D User Manual

USER MANUAL • X-MIND prime 3D • (19) • 10/2019 • NXMPEN020C



РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ AIS



ACTEON
imaging suite

РУС



DE GÖTTZEN S.r.l. a Sanclausen - A company of ACTEON Group
Attività di direzione e coordinamento di Fininveste Acteon
v. a Roma 45 - I 21057 OLGIATE D., DNA (VA) - (Italy)
Tel. +39 0331 376 760 - Fax +39 0331 376 763 - www.acteongroup.com
E-mail: degottzen@acteongroup.com; degottzen@pec.degottzen.net
Capitale sociale € 31.600 - v. R.E.A. 264536 - Reg. Imp. Varese 45040 - Cod. Mec. VA049950
P.I. (n° Intracomunitaria) IT02541860128 - I.F. 01421570127 - Reg. AEE IT05621000001254

www.acteongroup.com



**Руководство пользователя по
набору программных средств для
медицинского отраслевого
стандарта создания, хранения,
передачи и визуализации
цифровых медицинских
изображений и документов
обследованных пациентов
(DICOM)**



Руководство пользователя по набору программных средств для стандарта
DICOM • ПО Acteon Imaging Suite • (14) • 10/2018 • NAISEN090E



РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ ПРОГРАММЫ CONFIGURATOR AIS 3.5



Руководство пользователя программы CONFIGURATOR AIS 3.5 -
Инженерное программное обеспечение Acteon Imaging Suite • (14) • 07/2020 • NAISBEN060J

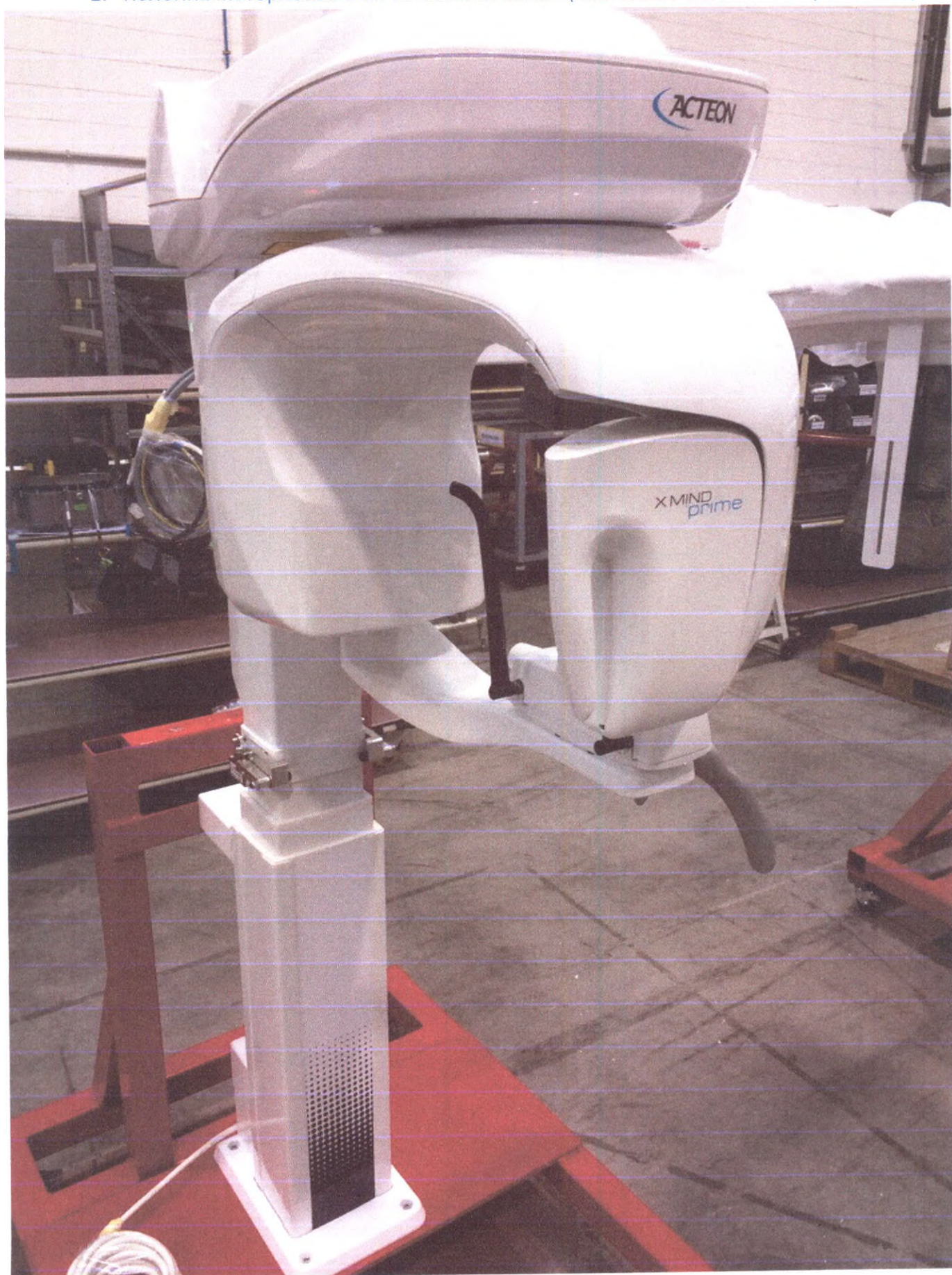
12. Программный ключ для расширения поля обзора с 85 X 93 мм до 120 X 100 мм



III. Система цифровая рентгеновская стоматологическая панорамная вариант исполнения X-MIND PRIME 3D CEPH



1. Колонна моторизованная телескопическая (настенное-напольное крепление)



2. Основная опора



3. Блок поворотный в сборе:



3.1 Генератор рентгеновского излучения.



3.2 Плоскопанельный несъемный детектор для получения КЛКТ и ОПТГ изображений



4. Опора для рук пациента



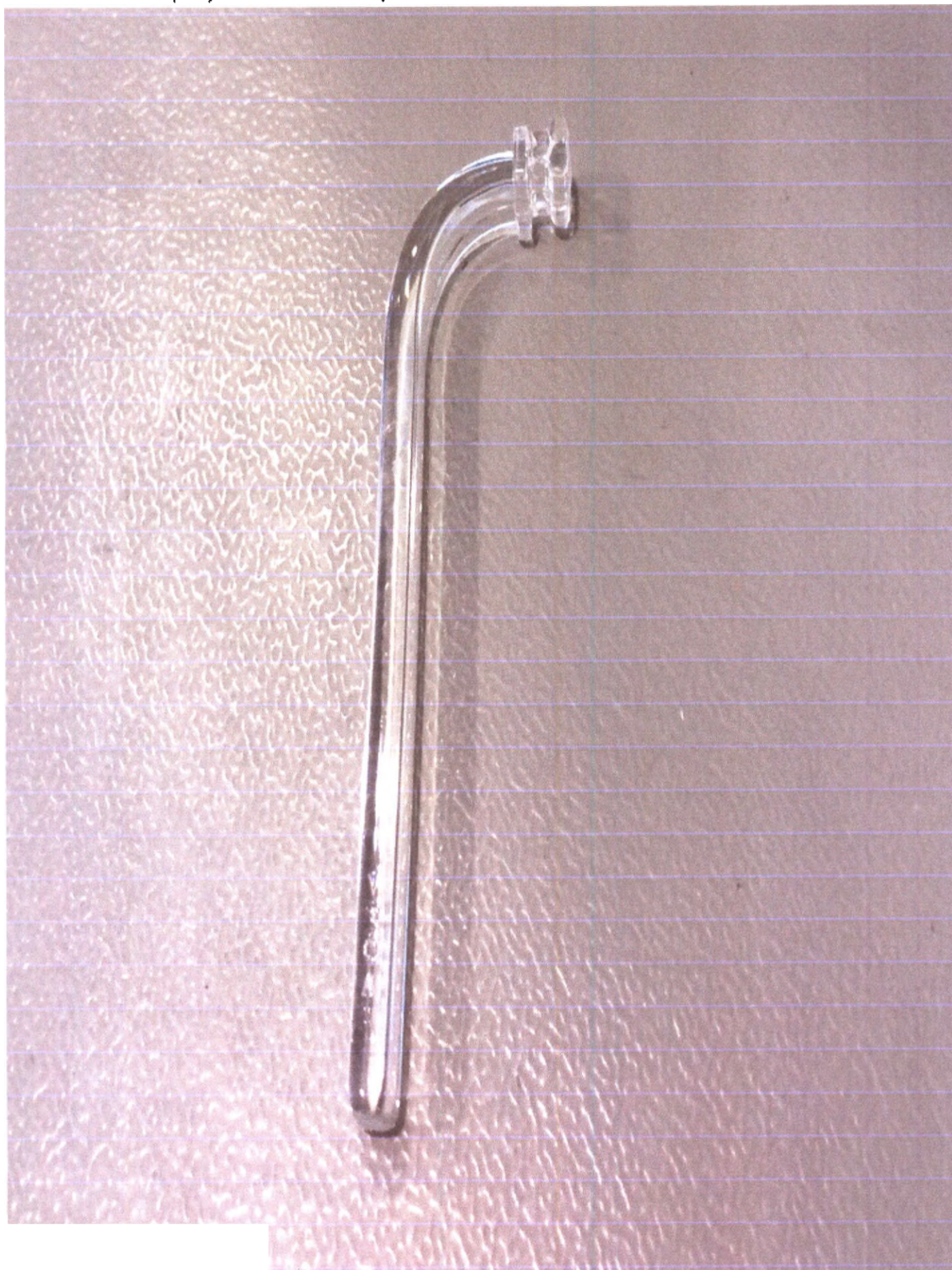
5. Система позиционирования пациента в составе:



5.1 Опора для подбородка



5.2 Прикусной валик со стержнем.



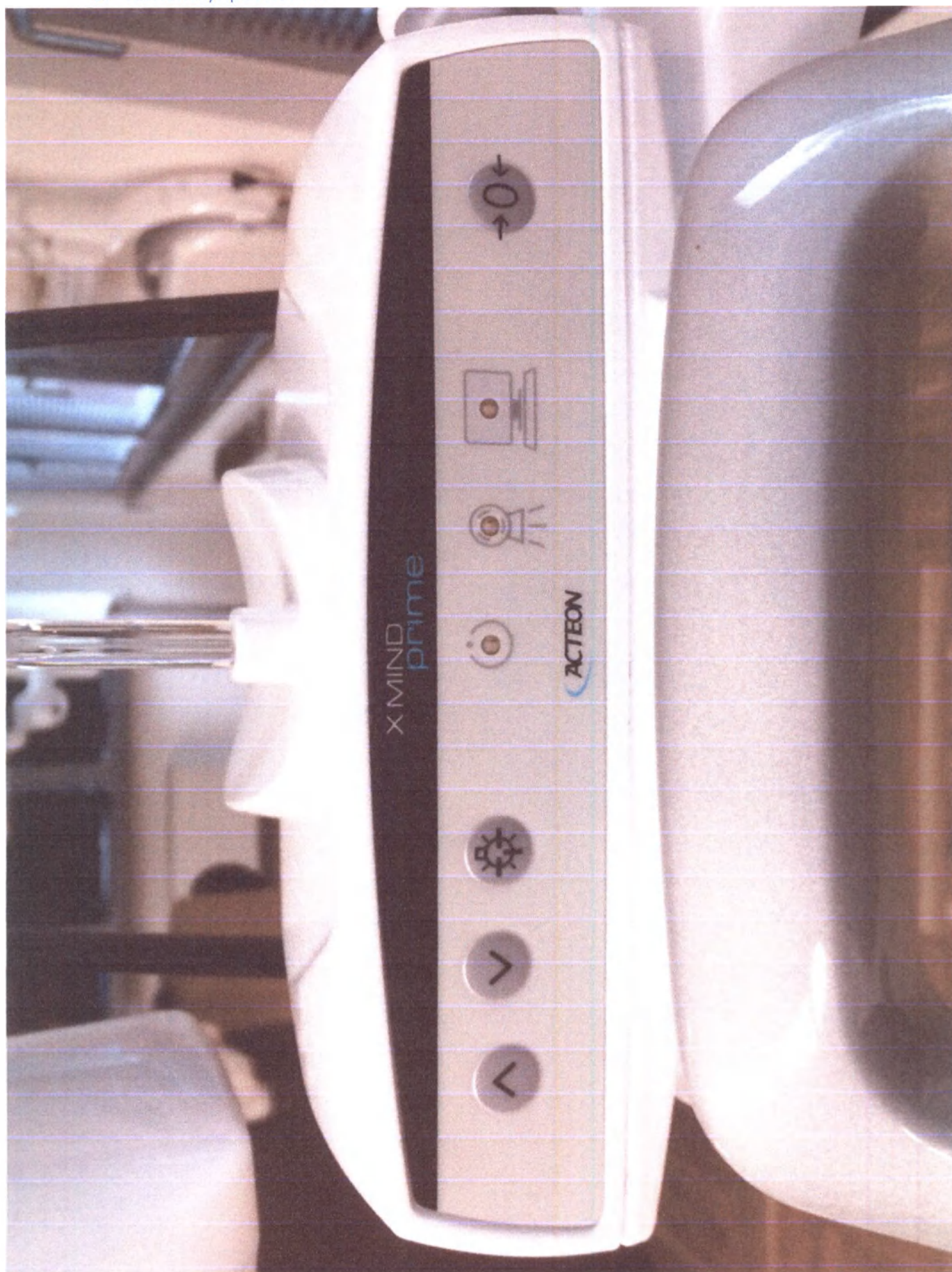
5.3 Упор для губы



5.4 Чехлы одноразовые гигиенические для прикусного валика



6. Панель управления



7. Рабочая станция

кого качества.

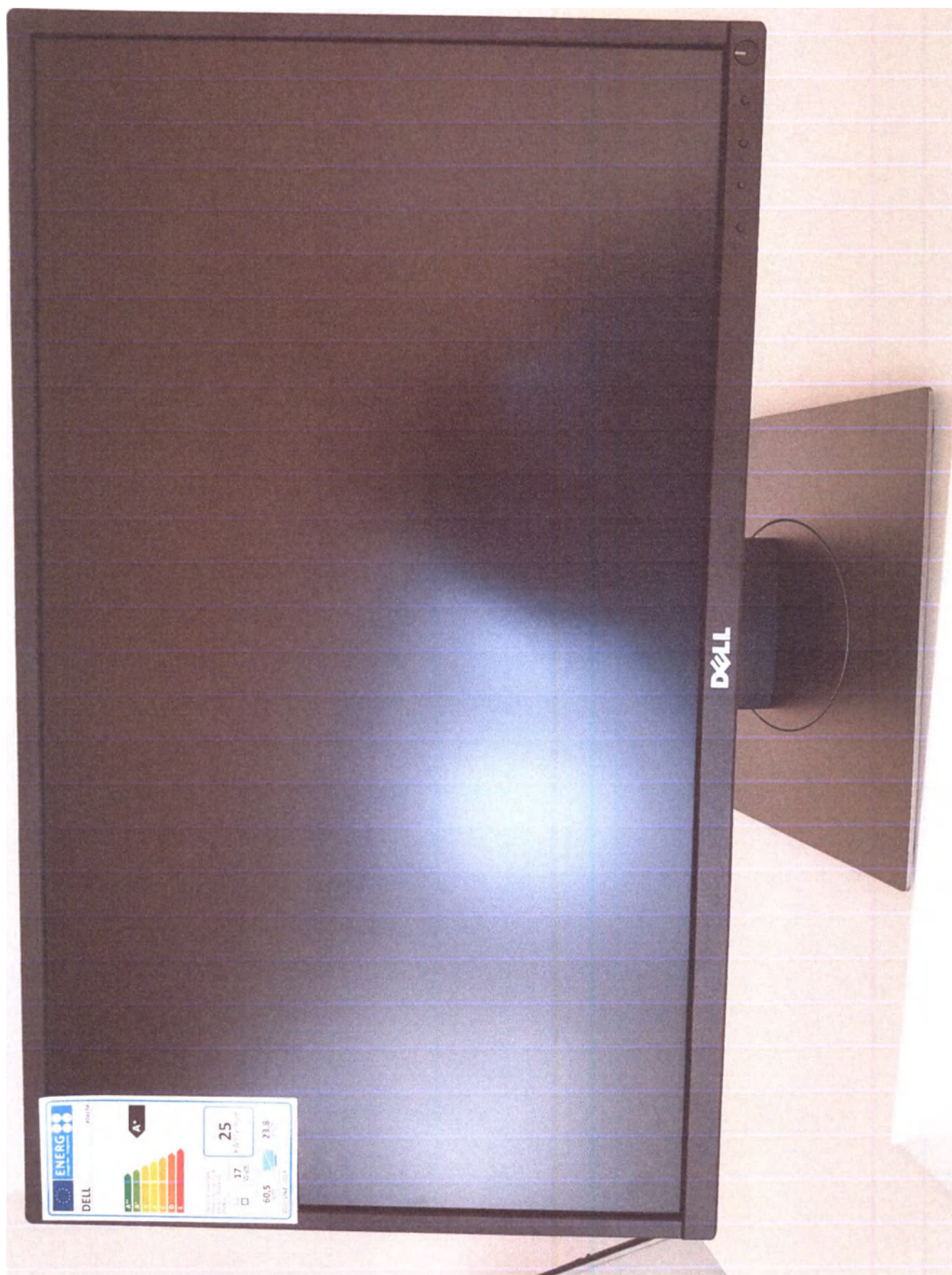
L® дл



7.1 Компьютер с установленным программным обеспечением AIS.



7.2 Монитор





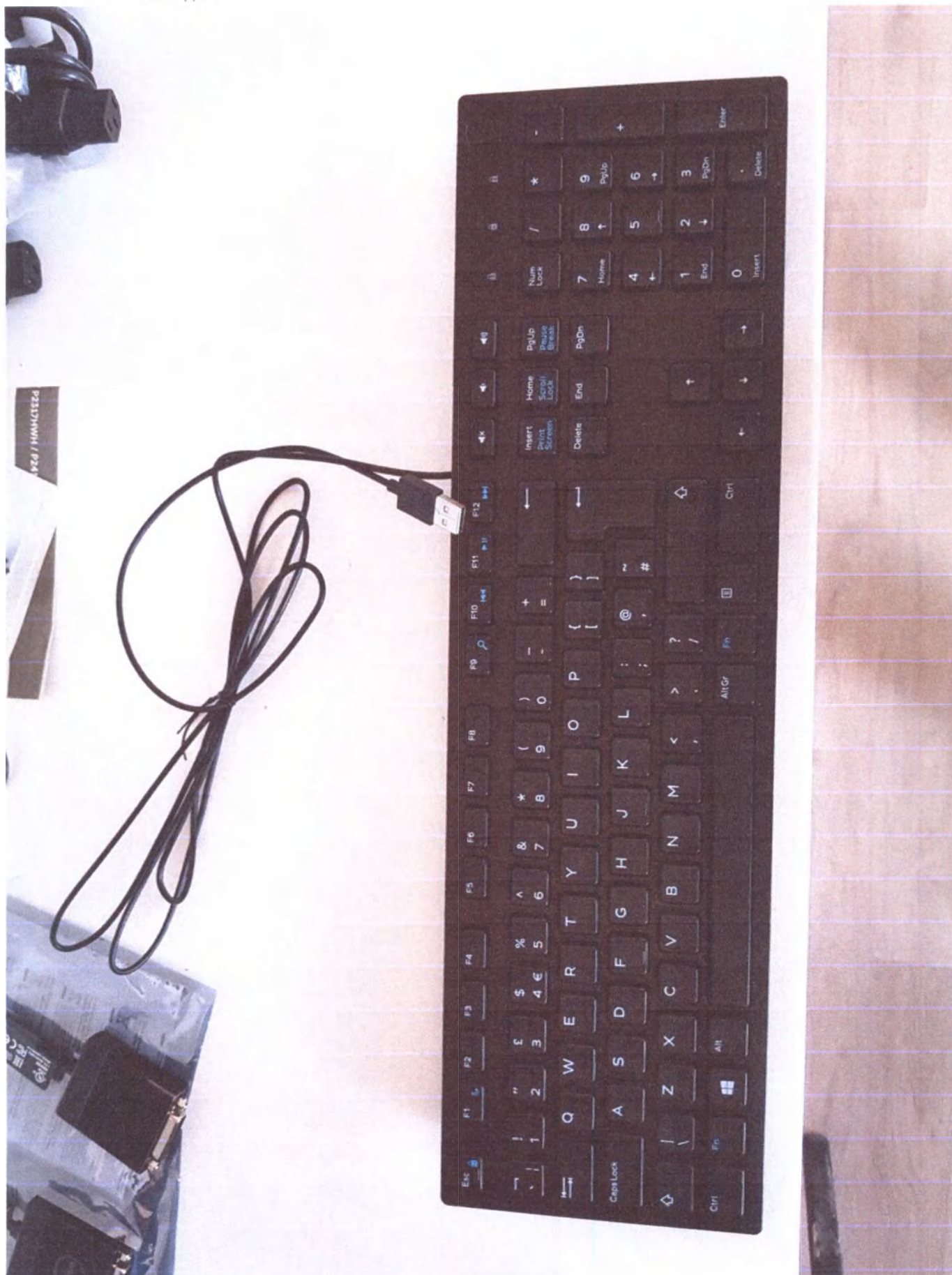
Made in China



DP/N
078390

CN-078390-76581-716-09BM-A04

7.4 Клавиатура



7.5 Мышь

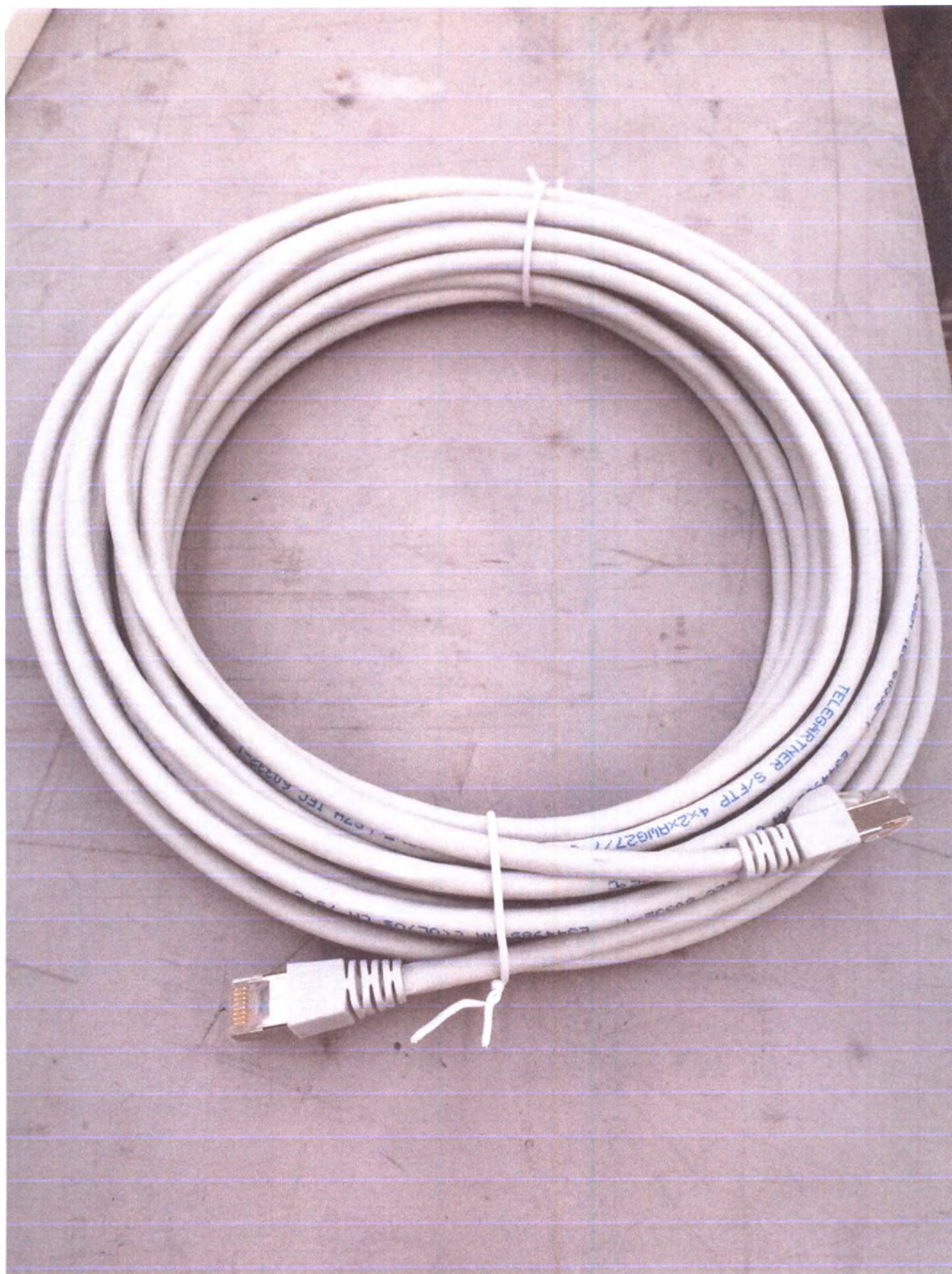




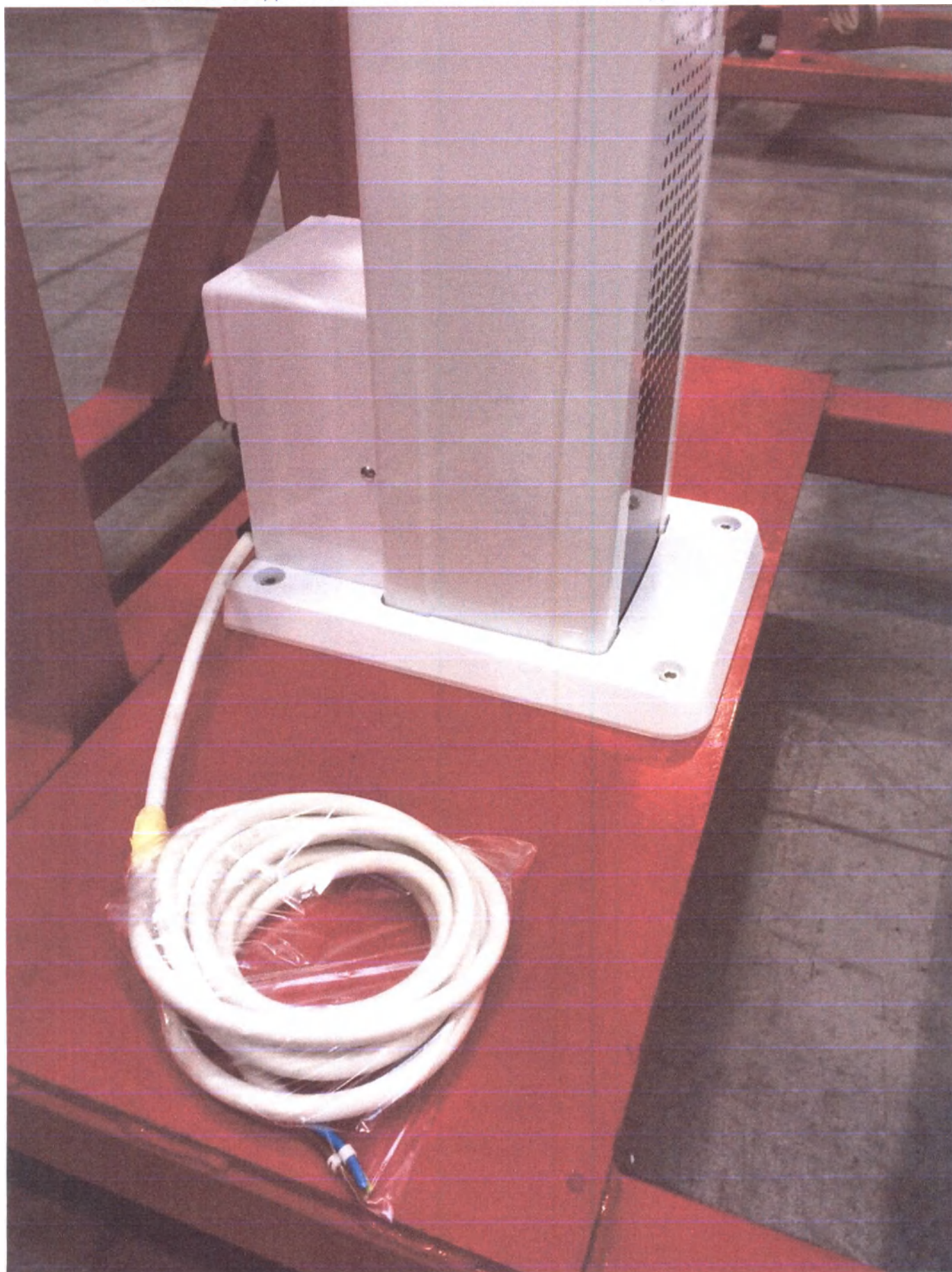
7.7 Кабель USB - USB type printer



7.8 Кабель Ethernet



8. Комплект соединительных кабелей: 2 кабеля CAT5 длиной 20 м.



9. Программное обеспечение AIS на электронном носителе



X MIND prime



X-MIND prime 3D ceph version User Manual

USER MANUAL • X-MIND prime 3D • (19) • 12/2019 • NXMPEN040A



РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ AIS



ACTEON
imaging suite

РУС



DEGGTZEN SpA - a Swiss limited liability company of ACTEON Group
Attività di direzione e coordinamento di Finanziere Acteur
Via Roma 145 - I-20157 (MI) - A7E 01/DNA (VA) - ITALY
Tel. +39 0331 375 760 - Fax +39 0331 375 763 - www.acteongroup.com
E-mail: deggtzen@acteongroup.com - deggtzen@pec.deggtzen.net
Capitale sociale € 41.600 - v. R.E.A. 264536 - Reg. Imp. Varese 49340 - Cod. Mec. VA040063
P.I. (n° Intracomunitaria) IT 0264536128 - I.C. 01/0215/001/7 - Reg. AEE 13956/2001/001254

www.acteongroup.com



**Руководство пользователя по
набору программных средств для
медицинского отраслевого
стандарта создания, хранения,
передачи и визуализации
цифровых медицинских
изображений и документов
обследованных пациентов
(DICOM)**



Руководство пользователя по набору программных средств для стандарта
DICOM • ПО Acteon Imaging Suite • (14) • 10/2018 • NAISEN090E

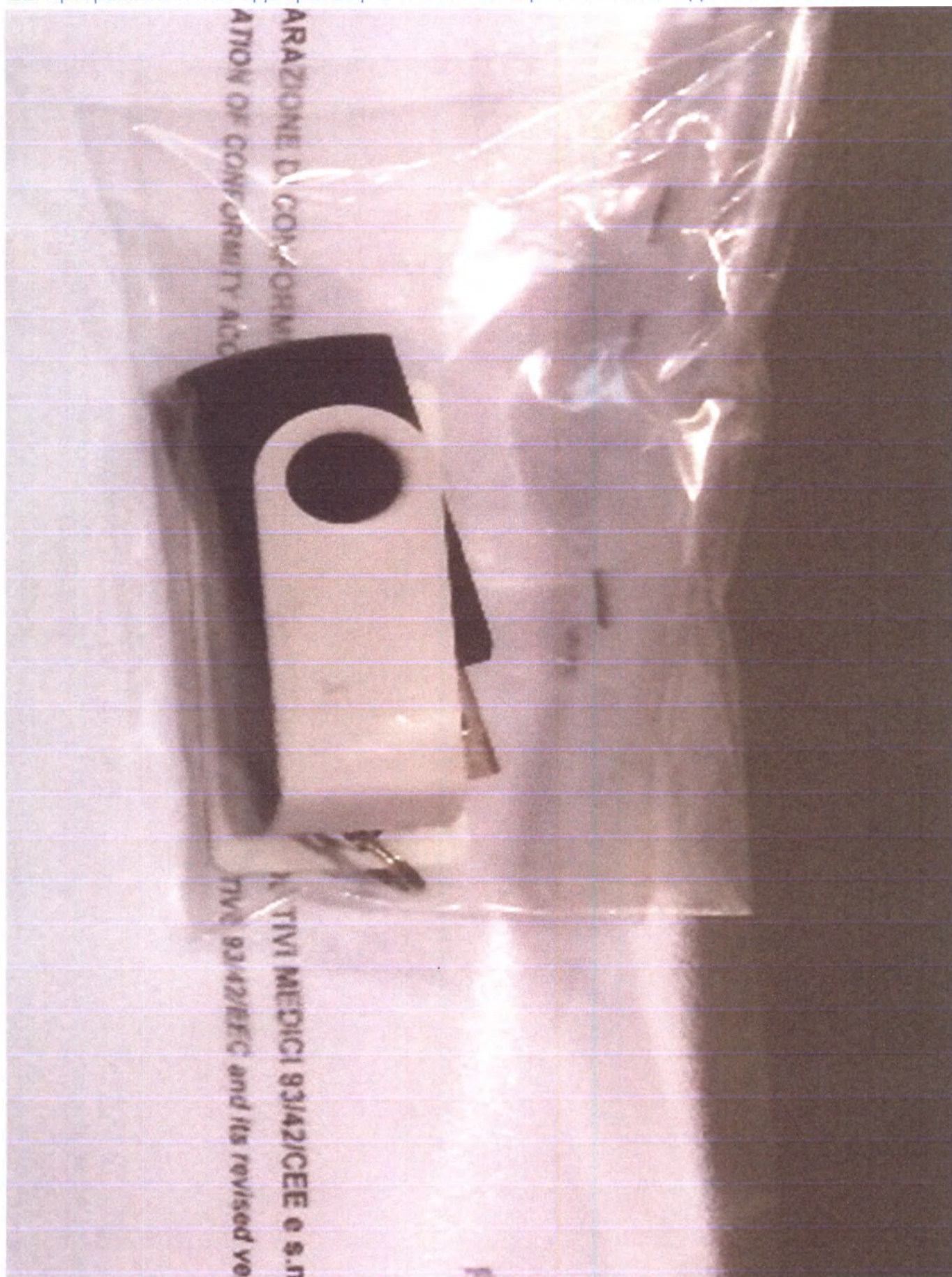


РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ ПРОГРАММЫ CONFIGURATOR AIS 3.5

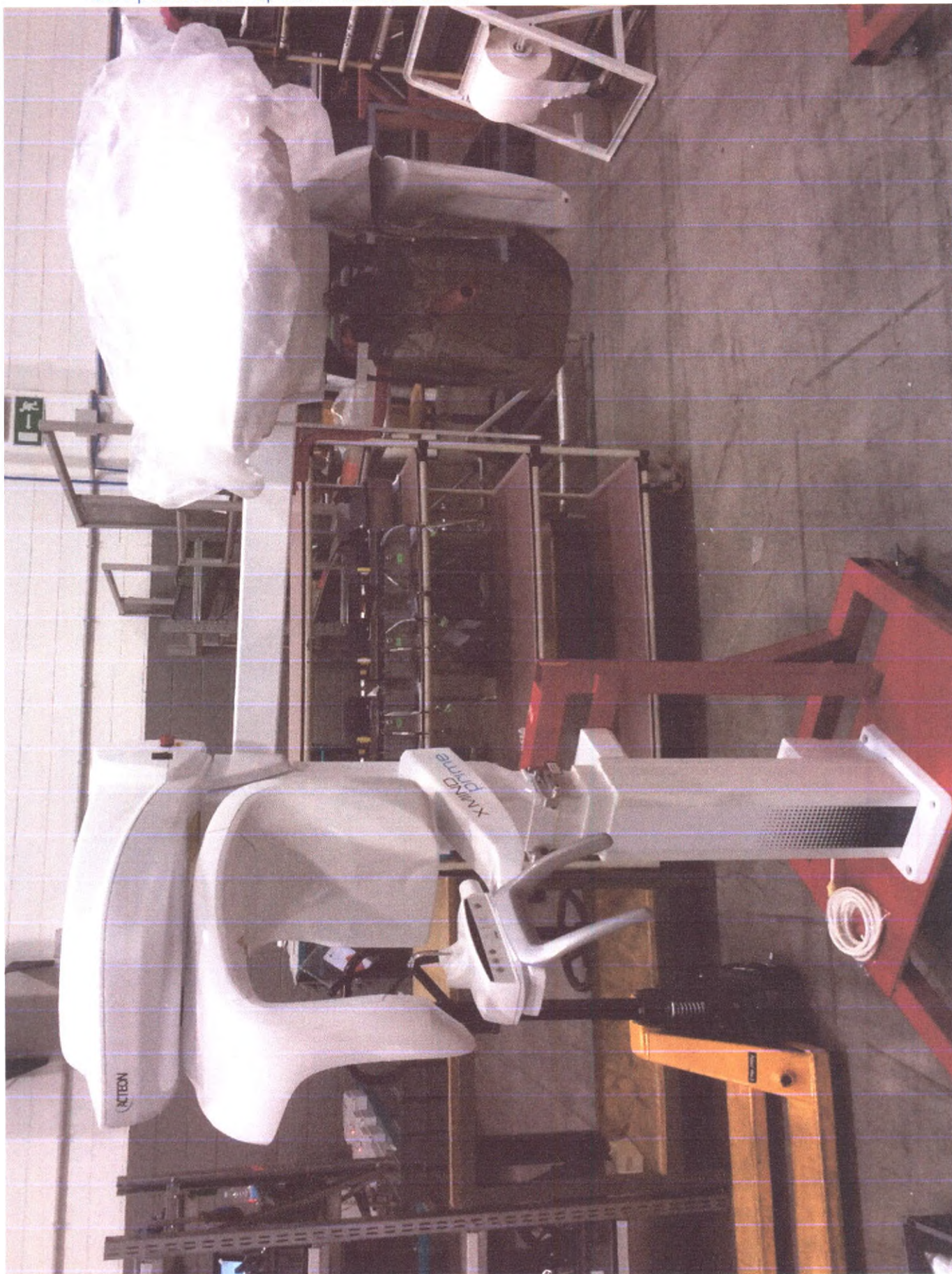


Руководство пользователя программы CONFIGURATOR AIS 3.5 •
Иллюстративное программное обеспечение Acteon Imaging Suite • (14) • 07/2020 • NAIBEN060J

12. Программный ключ для расширения поля обзора с 85 X 93 мм до 120 X 100 мм



13. Кронштейн горизонтальный СЕРН





14. Съёмный линейный детектор для получения ТРГ снимков





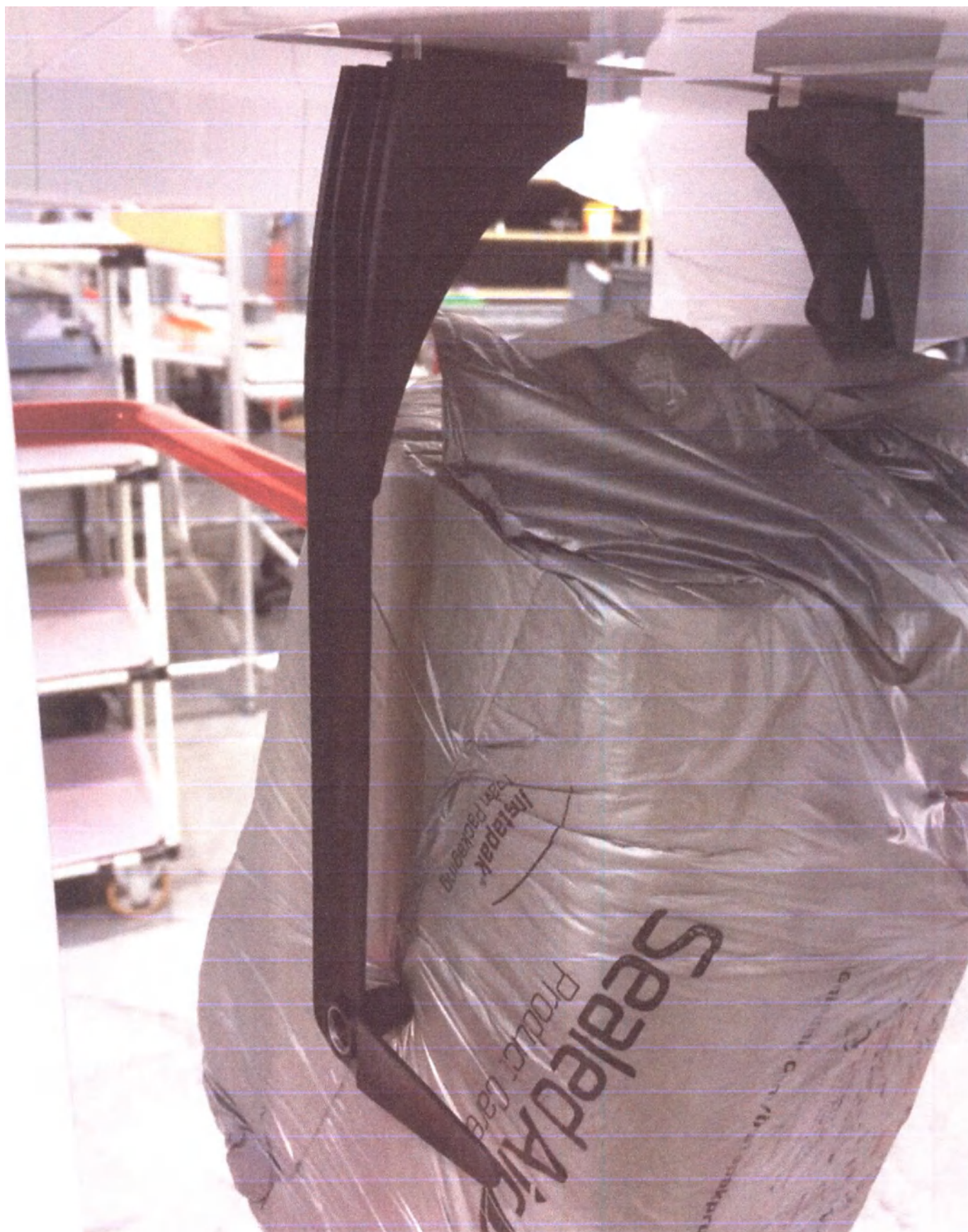
15. Несъемный щелевой коллиматор



16. Система позиционирования пациента для обследования СЕРН:



- Фиксаторы ушные



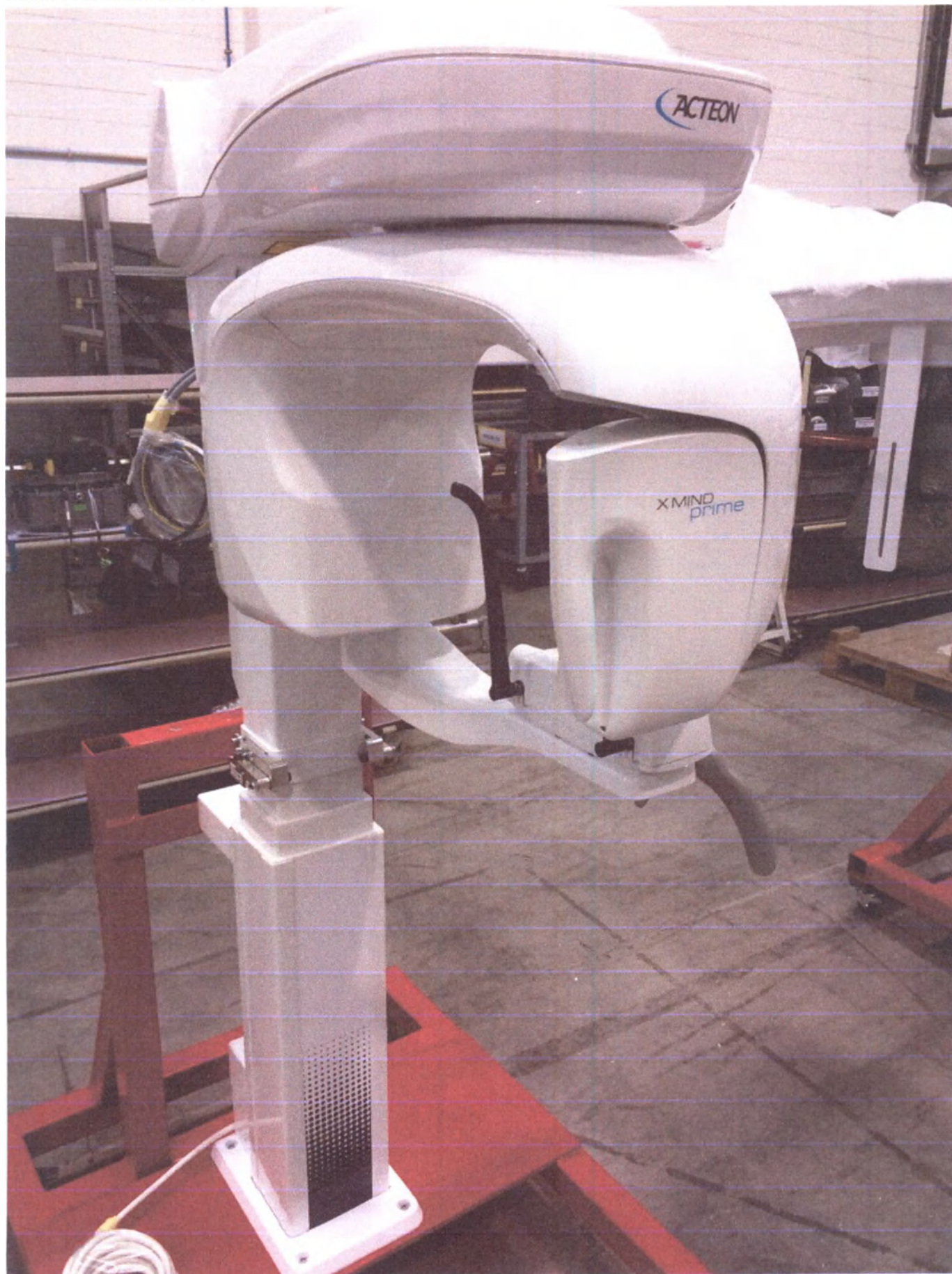
- Регулируемая опора для носа



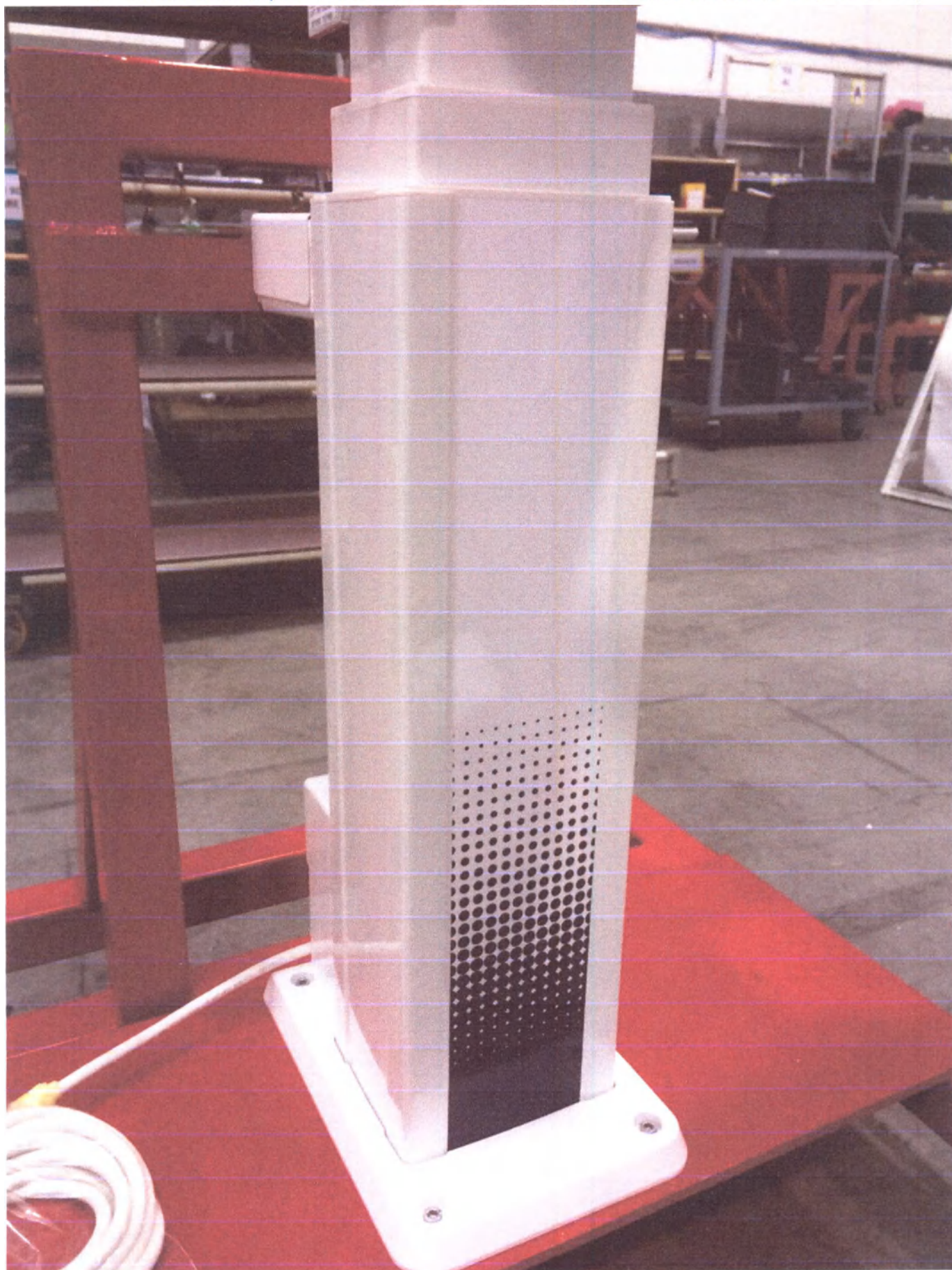
- Одноразовые гигиенические вкладыши для ушей



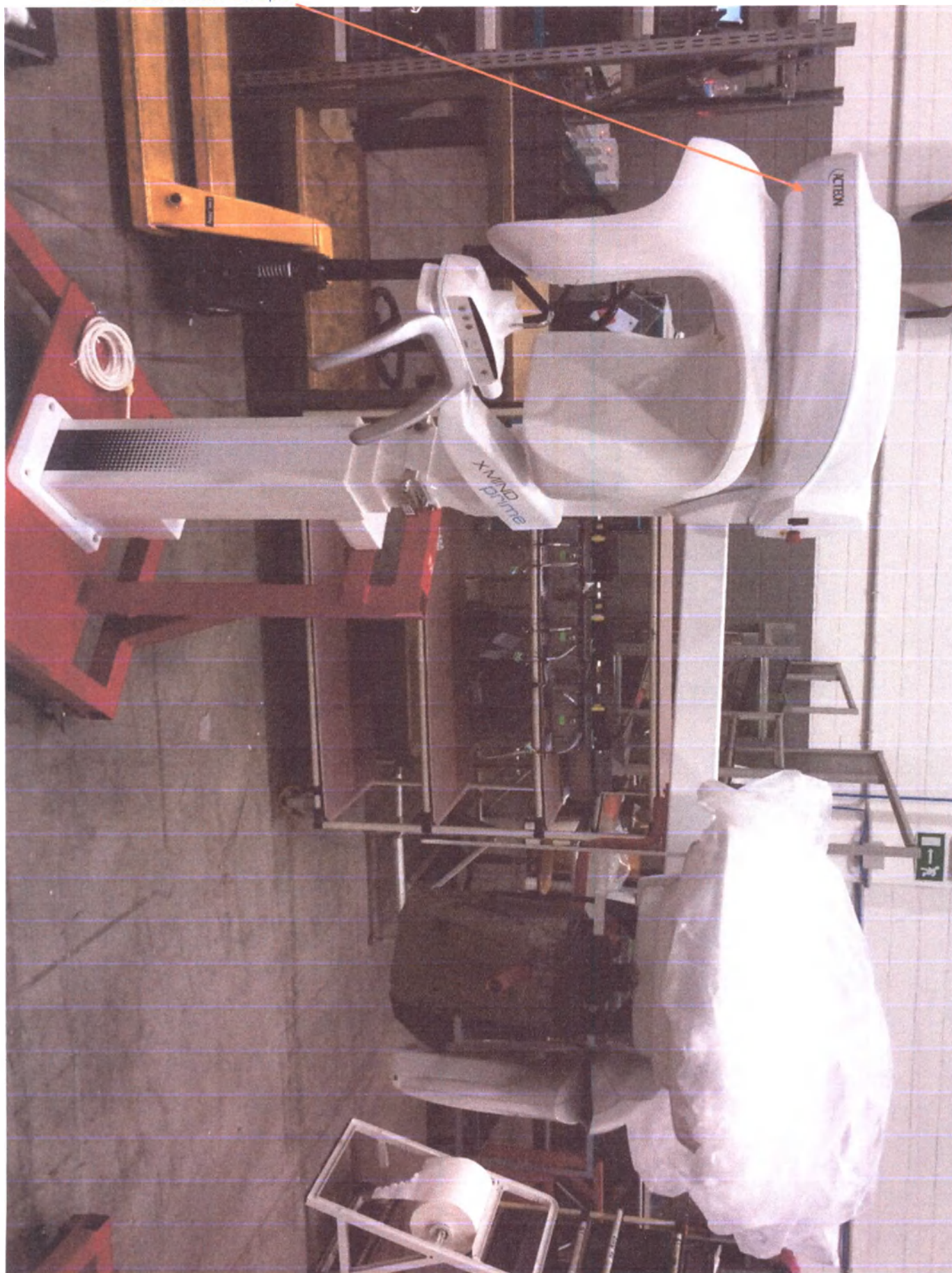
IV. Система цифровая рентгеновская стоматологическая панорамная вариант исполнения X-MIND PRIME 2D СЕРН



1. Колонна моторизованная телескопическая (настенное-напольное крепление)



2. Основная опора



3. Блок поворотный в сборе:



3.1 Генератор рентгеновского излучения.



3.2 Линейный несъемный детектор для получения ОПТГ изображений



4. Опора для рук пациента



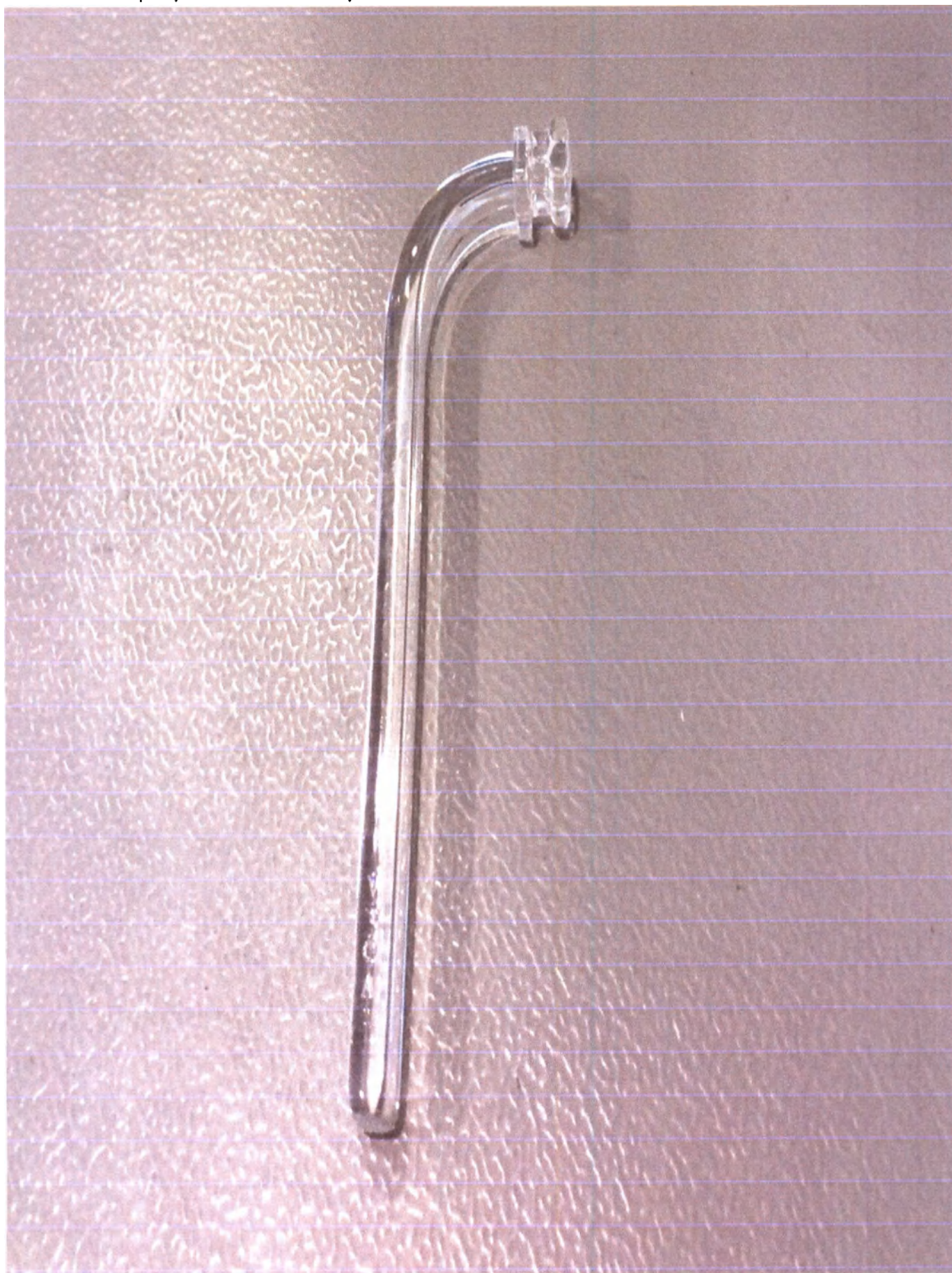
5. Система позиционирования пациента в составе:



5.1 Опора для подбородка



5.2 Прикусной валик со стержнем.



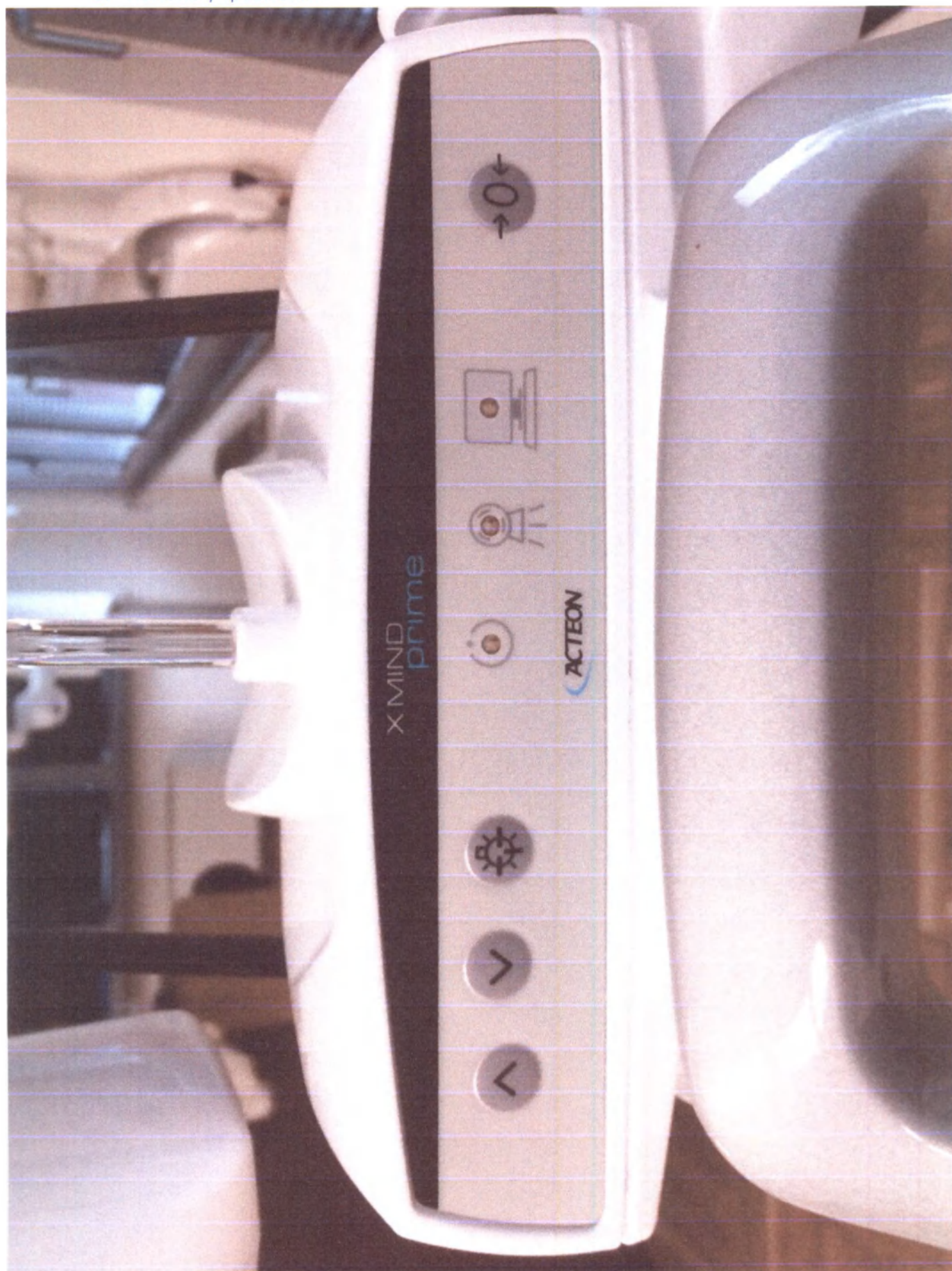
5.3 Упор для губы



5.4 Чехлы одноразовые гигиенические для прикусного валика



6. Панель управления



7. Рабочая станция
того качества.
L® для



7.1 Компьютер с установленным программным обеспечением AIS.



7.2 Монитор





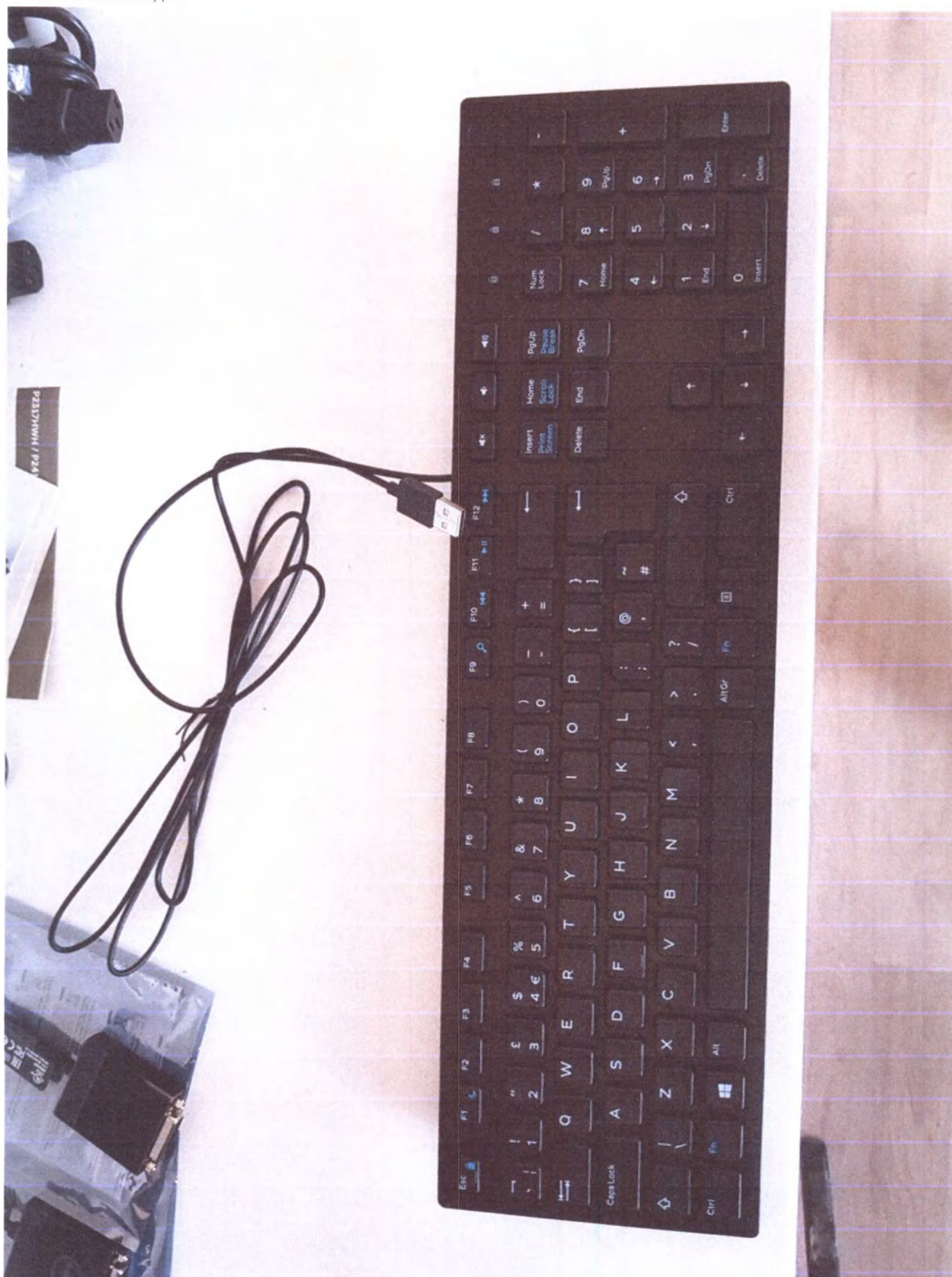
Made in China



DP/N
078390

CN-078390-76581-716-09BM-A04

7.4 Клавиатура



7.5 Мышь

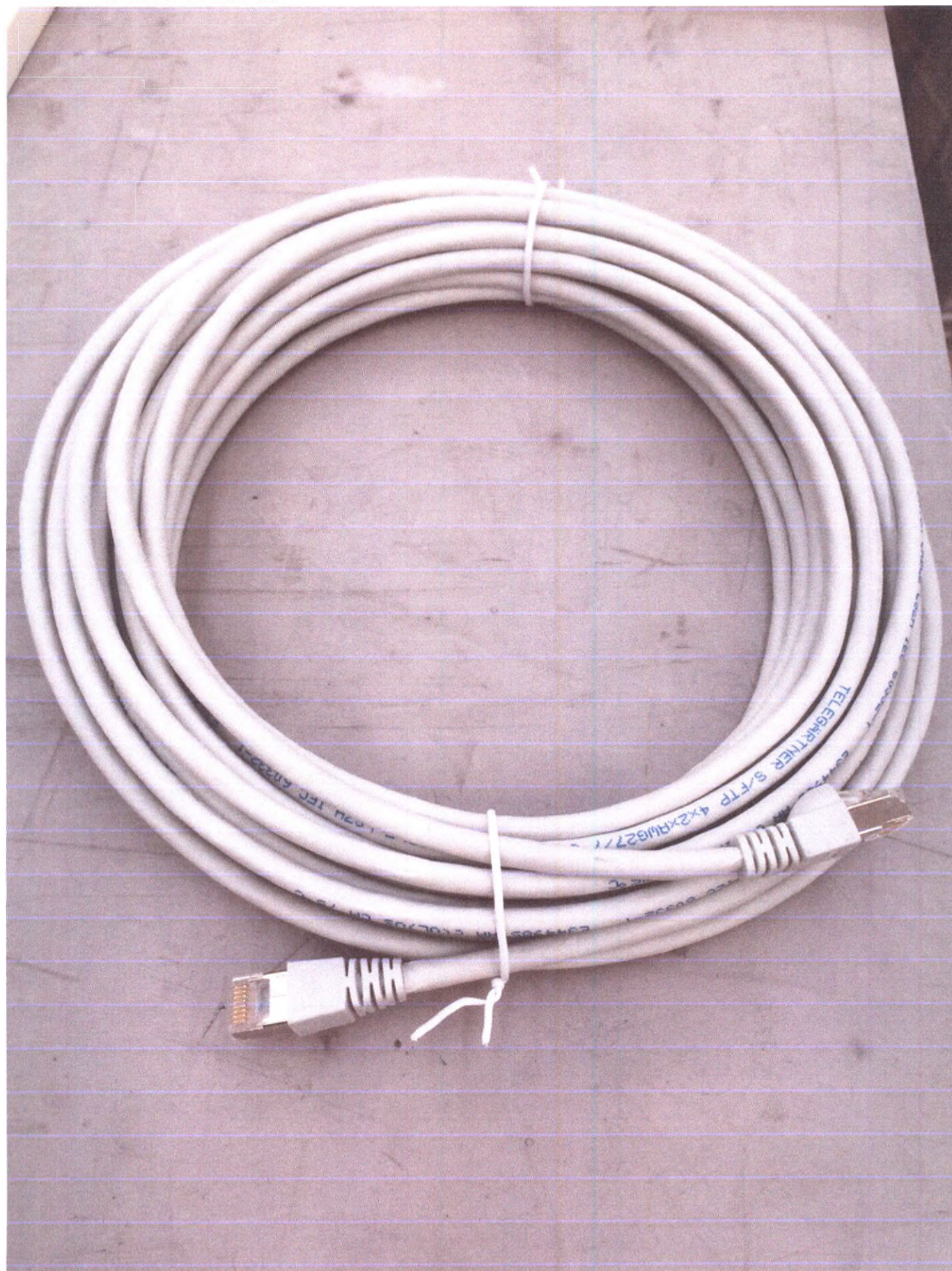




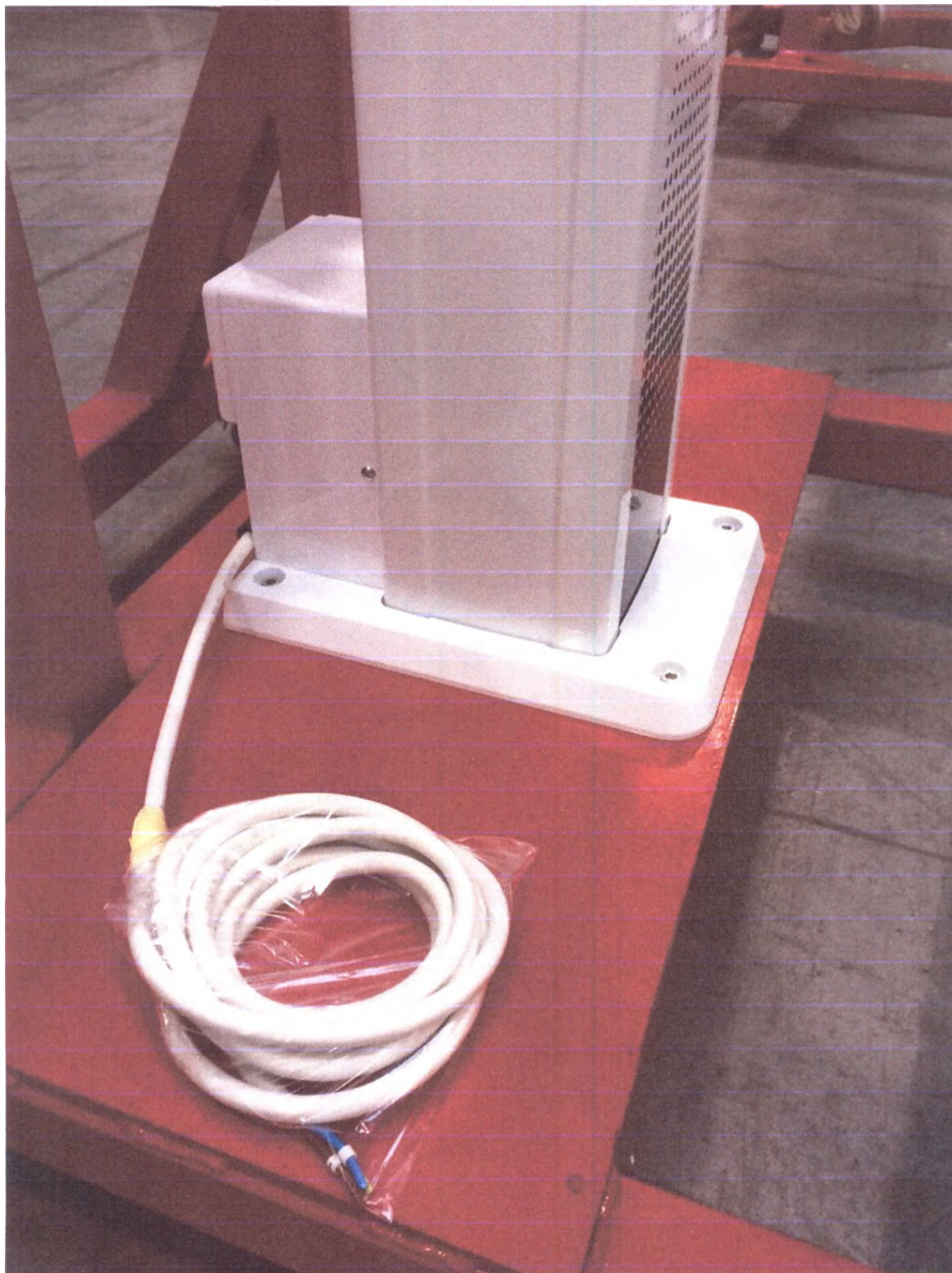
7.7 Кабель USB - USB type printer



7.8 Кабель Ethernet



8. Комплект соединительных кабелей: 2 кабеля CAT5 длиной 20 м.



9. Программное обеспечение AIS на электронном носителе



X MIND prime



X-MIND prime ceph version User Manual

USER MANUAL • X-MIND prime • (19) • 12/2019 • NXMPEN030A



РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ AIS



ACTEON suite
imaging

РУС



DE GOTTZEN S.r.l. a San Giuliano - A company of ACTEON Group
Attività di direzione e coordinamento di finisitec Acteon
V.le Roma 45 - 21047 Cinisello B. (VA) - ITALY
Tel. +39 0331 376 760 - Fax +39 0331 376 753 - www.acteongroup.com
E-mail: degottzen@acteongroup.com / degottzen@pec.degottzen.it
Capitale sociale € 41.600 - V. R.E.A. 264586 - Reg. Imp. Varese 45040 - Cod. Fisc. VA049950
P.I. Intra-comunitaria IT 12/541901203 - F. 013/21570127 - Reg. AEE IT0002000001254

www.acteongroup.com



**Руководство пользователя по
набору программных средств для
медицинского отраслевого
стандарта создания, хранения,
передачи и визуализации
цифровых медицинских
изображений и документов
обследованных пациентов
(DICOM)**



Руководство пользователя по набору программных средств для стандарта
DICOM • ПО Acteon Imaging Suite • (14) • 10/2018 • NAISEN090E



РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ ПРОГРАММЫ CONFIGURATOR AIS 3.5



Руководство пользователя программы CONFIGURATOR AIS 3.5 •
Инженерное программное обеспечение Acteon Imaging Suite • (14) • 07/2020 • NAIBEN060J

12. Кронштейн горизонтальный СЕРН



13. Съёмный линейный детектор для получения ТРГ снимков



14. Несъемный щелевой коллиматор



15. Система позиционирования пациента для обследования СЕРН:



- Фиксаторы ушные



- Регулируемая опора для носа



- Одноразовые гигиенические вкладыши для ушей



Всего прошнуровано,
пронумеровано и скреплено
печатью 137 лист (ов)

Л.Б. Бронникова

